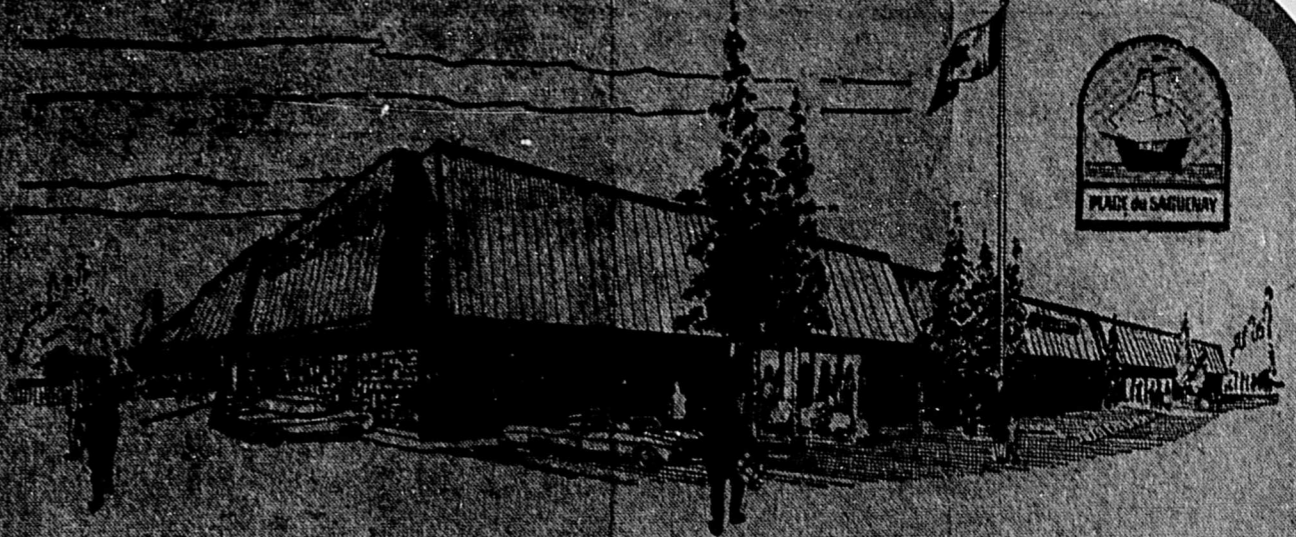


WEEK-END SALE SEARS



**JEUDI
VENDREDI
SAMEDI
7-8-9 MAI**

**MATELAS
ET SOMMIER!**

59⁸⁸
ens.

Mensualités \$7

Ensemble matelas et sommier, construction 220 ressorts, isolation Sisal et feutre. Surface lisse. Sommier assorti. Largeurs: 39" et 54".

CONSTRUCTION 252 RESSORTS!

Ensemble matelas et sommier. Construction 252 ressorts, isolation feutre et Sisal. Recouvert coton imprimé, surface à piqûre profonde. Sommier assorti. Largeurs: 39" et 54".

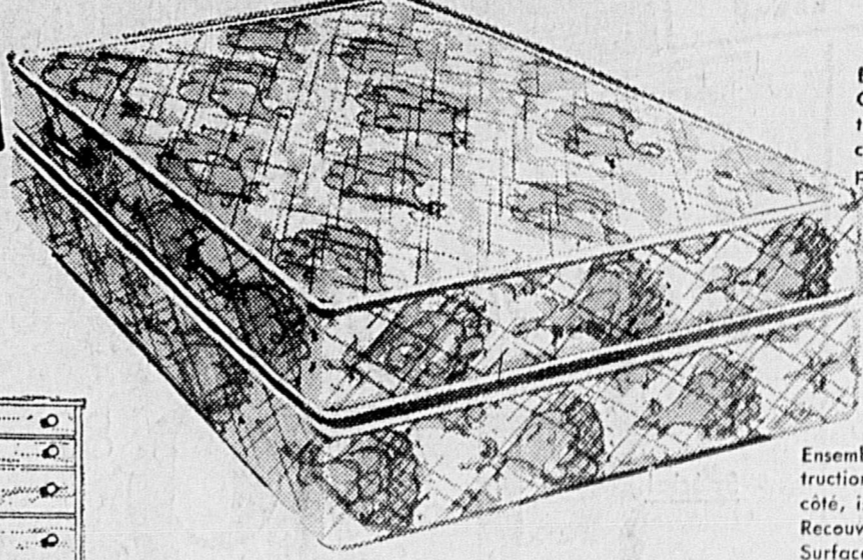
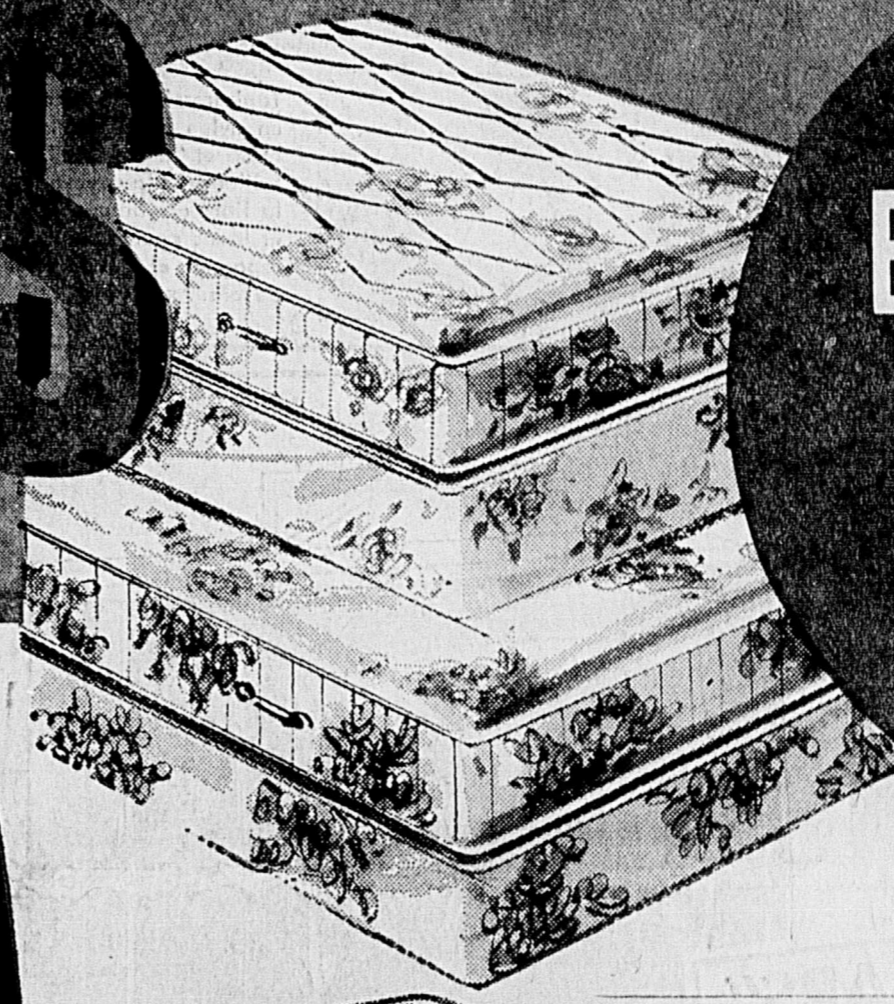
69⁸⁸
ens.

CONSTRUCTION 720 RESSORTS!

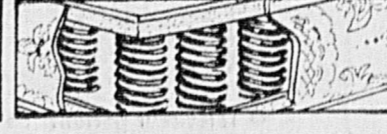
Ensemble matelas et sommier. Construction 720 ressorts, 24 supports de côté, isolation feutre-Sisal et mousse. Recouvrement en rayonne damassée. Surface à piqûres multiples. Sommier assorti. Largeurs: 39" et 54".

99⁸⁸
ens.

Mensualités \$9



Recouvrement luxueux 100% rayonne damassée matelassée et scellé à 1/4" de mousse... dessus et dessous.



720 ressorts en acier spécialement trempé pour une durée supérieure.



24 ressorts de fort acier pour les côtés (12 dans le matelas et 12 dans le sommier).

Pour tous renseignements composez: 549-8240 local 201 Simpsons-Sears - Meubles (Rayon 1).

**PARTICIPEZ A NOTRE
CONCOURS CUMULATIF**

Les tirages ont lieu tous les jeudis et vendredis à 8:45 P.M., ainsi que tous les samedis à 4:45 P.M.
DEMAIN \$600 en marchandises à gagner!
SOIR

Depuis le début du concours
\$6,750.00

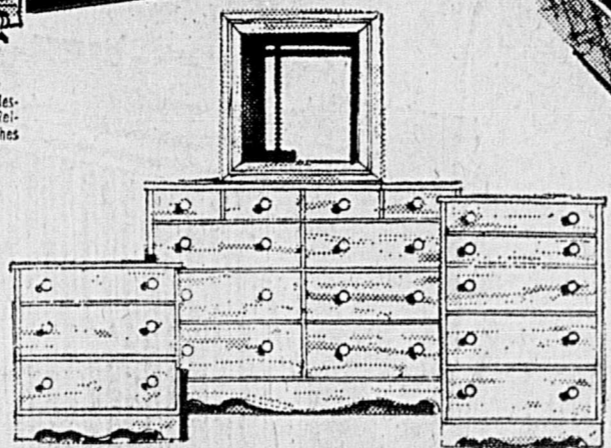
en marchandises ont été gagnés par nos clients...



MEUBLES POUR CHAMBRE COLONIAL!

- | | | | |
|------------------------------|------------------|---------------------------------|----------------------|
| Bureau simple
Rég. 57.98 | 50 ⁸⁸ | Pupitre double
Rég. 69.98 | 59 ⁸⁸ |
| Miroir 25x33"
Rég. 16.98 | 12 ⁸⁸ | Chaise
Rég. 18.98 | 15 ⁸⁸ |
| Bureau double
Rég. 72.98 | 59 ⁸⁸ | Commode 4 tiroirs
Rég. 52.98 | 42 ⁸⁸ |
| Miroir 31x38"
Rég. 19.98 | 16 ⁸⁸ | Commode 5 tiroirs
Rég. 57.98 | 49 ⁸⁸ |
| Bureau triple
Rég. 87.98 | 74 ⁸⁸ | Table de chevet
Rég. 26.98 | 23 ⁸⁸ |
| Pupitre simple
Rég. 52.98 | 49 ⁸⁸ | Lit 39" x 54"
Rég. 46.98 | 39 ⁸⁸ ch. |

Erbie massif devant, dessus et tiroirs. Riche fini "Revue" érable résistant taches et écaillures.



MEUBLES DE CHAMBRE EN PIN!

Dessus et côté 3/4" épais. Devant tiroir massif. Fini Salem.

- | | | | | | |
|-----------------------------|------------------|----------------------|------------------|----------------------|------------------|
| Bureau double
10 tiroirs | 73 ⁹⁸ | Commode
3 tiroirs | 41 ⁹⁸ | Commode
5 tiroirs | 53 ⁹⁸ |
|-----------------------------|------------------|----------------------|------------------|----------------------|------------------|



DINETTE COLONIALE 5 PIECES!

Table 36x48x60", dessus Arbrite fini érable cannelé et 4 chaises en érable massif. Mensualités \$10
MEME MODELE (7pie.) Table 36x48x60" (2 panneaux) et 6 chaises. Spécial.....199.88

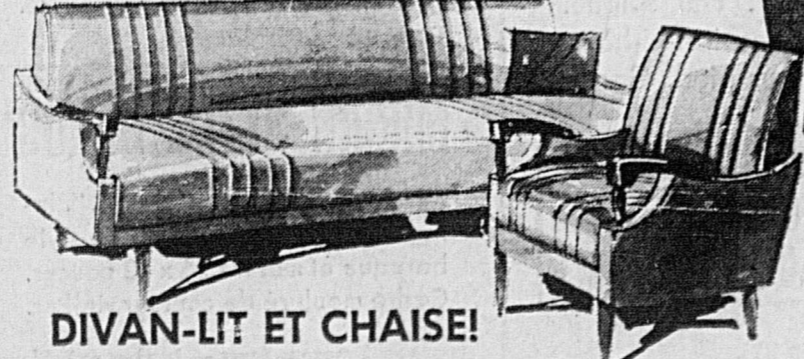
CHAISES ALUMINIUM!

Sangles en Saran. Légères et pratiques.
3⁹⁹ ch.
CHAISETTE
Modèle similaire, dossier plus haut et appui-pieds.....**7⁹⁹** ch.

**PROFITEZ DE NOS
CONDITIONS FACILES
DE PAIEMENT!**

DINETTE 5 PIECES!

Rég. 89.98
79⁸⁸ ens.
Mensualités \$8
Dinette 5 pièces comprenant table 30x42x54", dessus en Arbrite noyer de forme ovale; 4 chaises avec dossier en bois et siège rembourré. Choix de monture chrome et bronze.



DIVAN-LIT ET CHAISE!

Sofa se convertissant en lit double. Recouvrement simili-cuir renforcé. Tons de olive, mandarine, noir ou brun. Fauteuil assorti (appui-bras tige fini noyer). Mensualités \$11.
FAUTEUIL-BERCANT PIVOTANT ASSORTI64.99

VOTRE CHOIX!

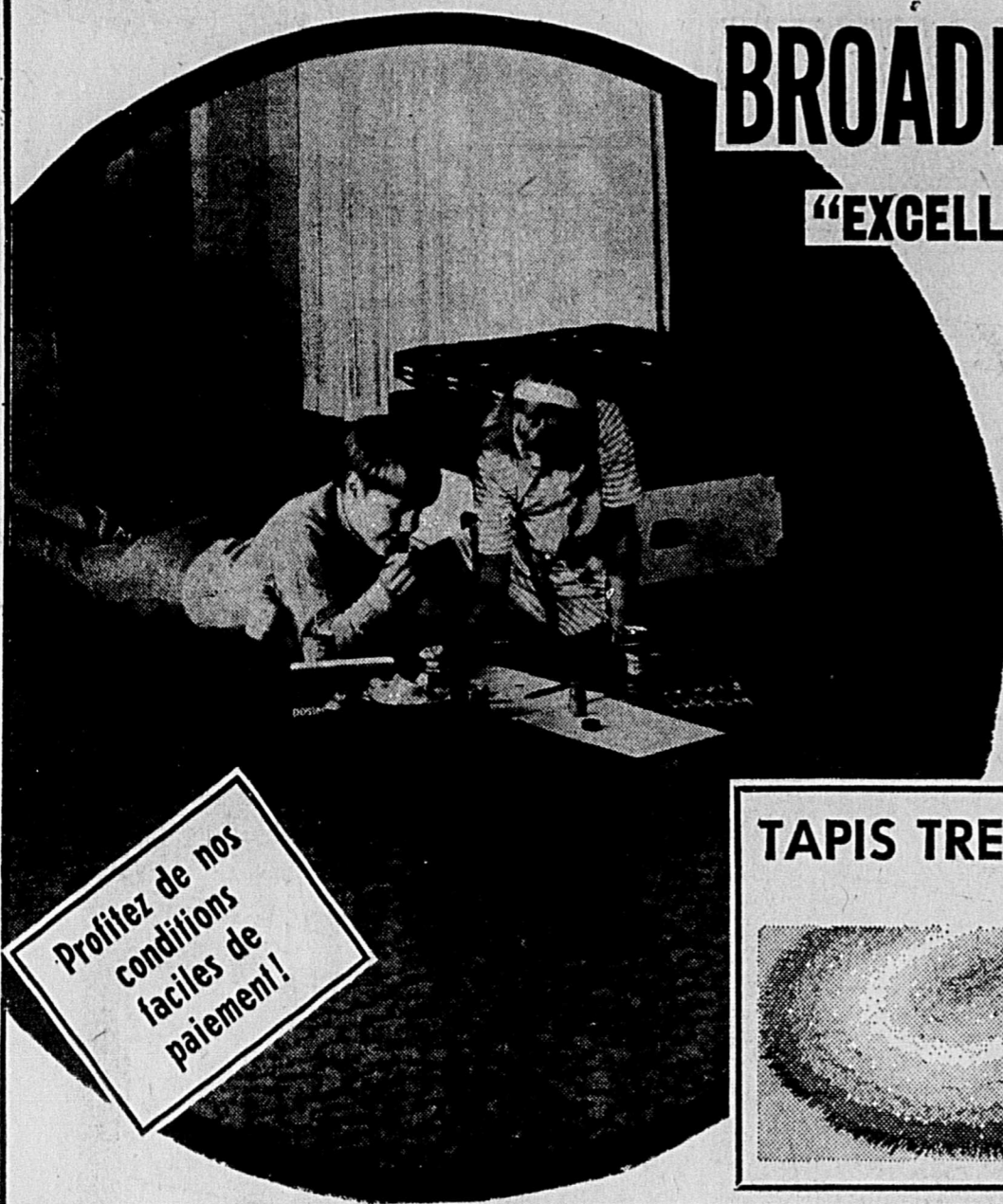
**CHAISES D'ETE
"CARNIVAL"!**

23⁹⁹
ENS.

Ensembles de 4 chaises droites ou 2 chaises droites et une chaise. Chaise droite 6 x 8 bandes et chaise 6 à 18 bandes. Monture tubulaire en aluminium.



SIMPSONS-SEARS



BROADLOOM TOUT NYLON!

"EXCELLENTE II" ... CARPETTE OU MUR-A-MUR!

Rég. 9.99

6⁹⁹ ver. car.

Broadloom 100% nylon continu pour durabilité. Peluche artistiquement sculptée, originale et luxueuse. Couleurs claires grand-teint! Antimites, elle est aussi facile à entretenir. Pour carpettes ou tapis mur-à-mur. Tons de vert avocat, vert pré, jaune or ou mandarine. Largeur 12 pieds.

Simpsons-Sears — Tapis (Rayon 37).



VOTRE CHOIX!

99⁸⁸ ch.

Mensualités \$9

TAPIS ACRYLIQUE FRANGES!

A) "Mexicali" haut-luxe Rég. 149.95

B) "Japurah" robuste et décoratif. Rég. 129.95

C) Riche "Granada" non illustré. Rég. 129.95

Tapis réputés autant pour leur robustesse que pour leur luxe et leur facilité d'entretien. Confection fibre acrylique épaisse, durable. Modèles à franges touffues. De forme ovale ou rectangulaire. Choix de couleurs, 9 à 12 pieds.

Simpsons-Sears — Tapis (Rayon 37).

Profitez de nos conditions faciles de paiement!

TAPIS TRESSÉS "EBBTIDE" TOUT NYLON

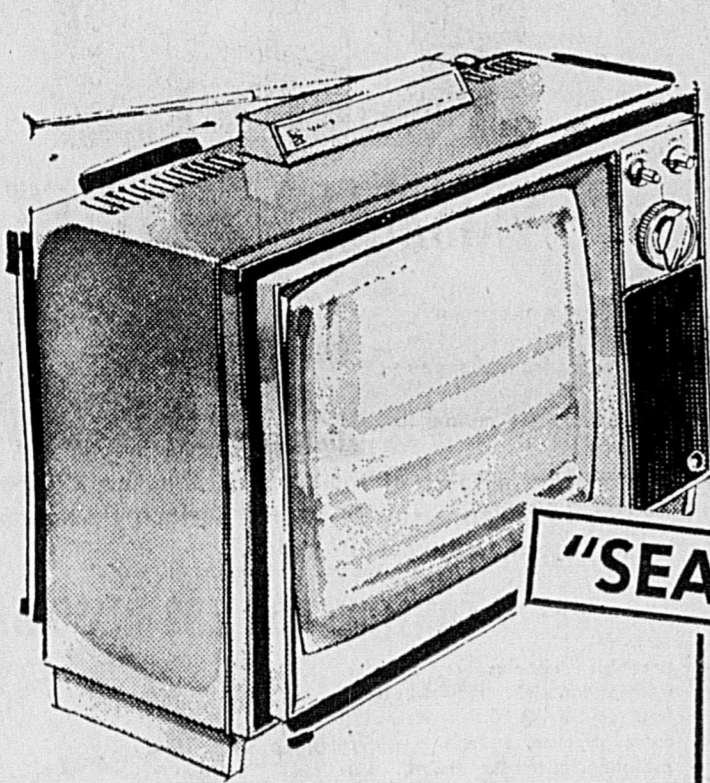
Rég. 149.95

124⁹⁵ ch.

Mensualités \$10



Tapis tressés confectionnés en nylon de qualité, robuste et "décorateur". La brillance et la douceur de la fibre acrylique... Noir et blanc pour décor style espagnol, et tout un choix de tons. 9 x 12 pieds.



TELEVISEUR 12 PO.!

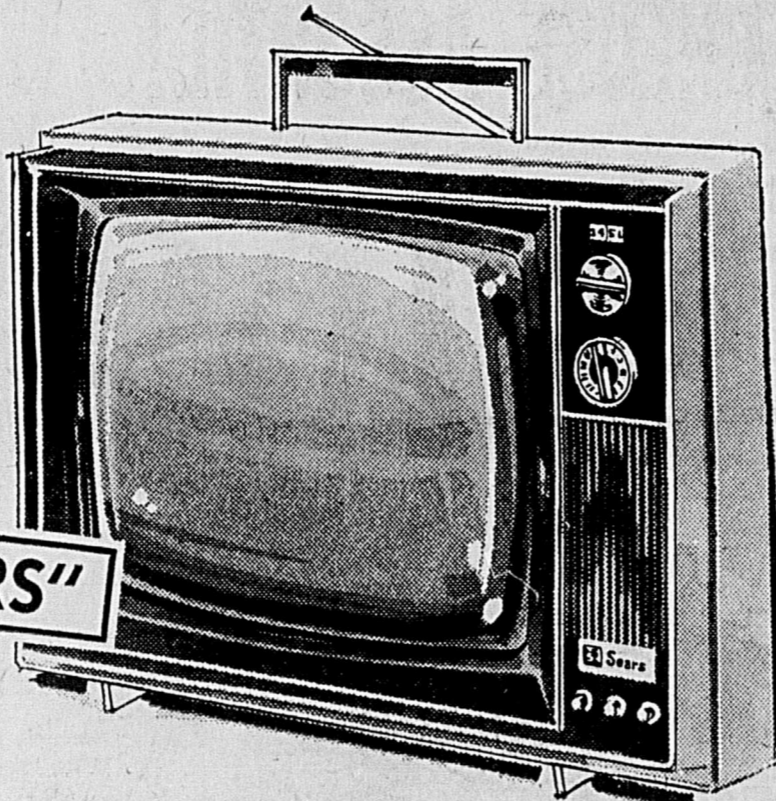
Rég. 139.98

119⁸⁸

Mensualités \$10

● Téléviseur noir/blanc "Sears" à écran 12 pouces pour images nettes ● Châssis 12,000 volts à syntonisateur V.H.F. ● Antenne télescopique, poignée solide ● Garantie incluse!

Simpsons-Sears — Rayon de la Musique (Rayon 57).



PORTATIF 20 POUCES!

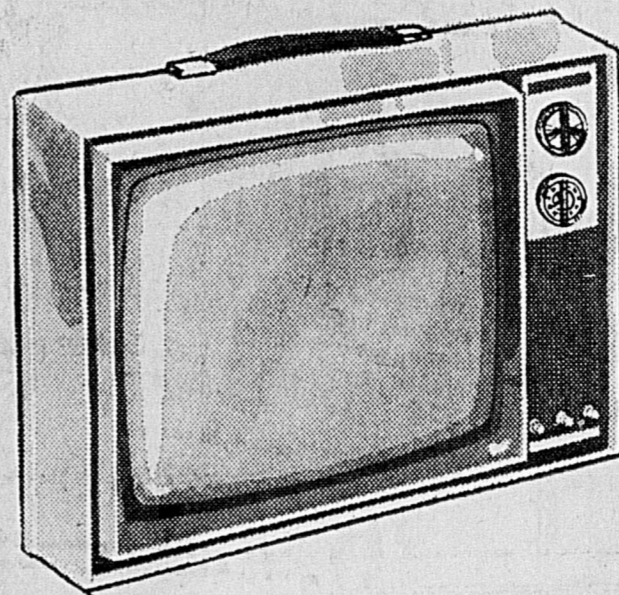
Spécial

179⁸⁸

Mensualités \$11

● Téléviseur portable "Sears" 20 pouces à châssis 19,000 volts. ● Modèle noir/blanc offrant images nettes et claires. ● Syntonisateurs V.H.F. et U.H.F., haut-parleur 5 po. ● Garantie incluse!

Simpsons-Sears — Rayon de la Musique (Rayon 57).



MODELE 17 POUCES!

Rég. 169.95

159⁸⁸

Mensualités \$10

● Téléviseur portable "Sears" 17 pouces. Châssis 16,000 volts. ● Syntonisateurs V.H.F. et U.H.F. Fonctionnement instantané. ● Ecran Solar antiéblouissant. ● Garantie incluse!

Simpsons-Sears — Rayon de la Musique (Rayon 57).



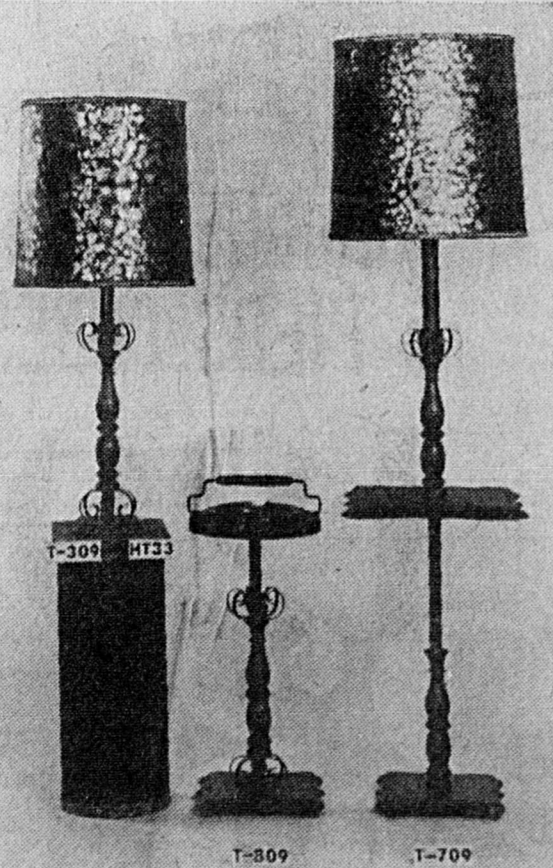
RADIO-PHONO STEREO "SILVERTONE"!

● Superbe console finie noyer, combinant un récepteur radio AM-FM un phono stéréo "Silvertone"! ● Châssis puissant et sensible desservant 6 haut-parleurs. ● Table Garrard 4 vitesses. Espace pour magnétophone. MAGNETOPHONE A CASSETTE Rég. 129.95 \$100

Rég. 369.95

299⁸⁸

Mensualités \$17



UN SALON EQUIPE "THAUS"!

Lampe de table 32 pouces de haut

Rég. 25.98 **19⁹⁹** ch.

Lampe sur pied combiné à 1 petite table

Rég. 42.98 **33⁹⁹** ch.

Cendrier sur pied

Rég. 21.98 **16⁹⁹** ch.

"Thaus" vous offre à bas prix des accessoires pour votre salon! Style espagnol en vogue, construction robuste. Fini soigné. Formez un magnifique ensemble à partir des accessoires ci-haut. Lampe sur pied, lampe de table ou cendrier sur pied. Garnitures fer noir, base en bois.

POUR COMPLETER CET ENSEMBLE, UN CHOIX D'ABAT-JOUR JAUNE OR/TON ARGENT OU JAUNE OR/NOIR!

Simpsons-Sears — Lampes et Tableaux (Rayon 21).

MIROIR OCTOGONAL!

Miroir décoratif de forme octogonale, style espagnol. Pour vestibule ou n'importe quelle autre pièce de la maison. Fini noir et vieil or. Format 22 x 28 pouces.

29⁹⁹ ch.

RICHE MIROIR MOULURE!

Miroir de style espagnol à encadrement mouluré. Garantie de 10 ans! Recommandé pour vestibule. Fini vieil or. Cadre de chêne robuste. 20 1/2 x 32 pouces.

29⁹⁹ ch.

MIROIR STYLE BAROQUE!

Miroir de qualité supérieure, "Plateglass". Décoratif, il est de style baroque et mesure 26 x 42 pouces. Cadre mouluré de couleur vieil or.

Rég. \$85 **59⁹⁹** ch.

Simpsons-Sears — Lampes et Tableaux (Rayon 21).

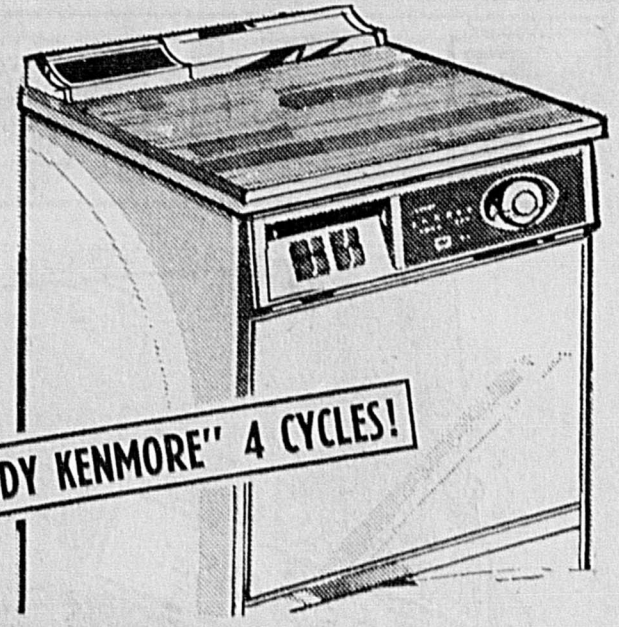
Dites "Portez à mon compte" selon votre Compte Universel Simpsons-Sears

SIMPSONS-SEARS



POUR LESSIVEUSES AUTOMATIQUES:
Raccordement normal et gratuit dans notre zone normale de service.

KENMORE!



"LADY KENMORE" 4 CYCLES!

LAVE-VAISSELLE!

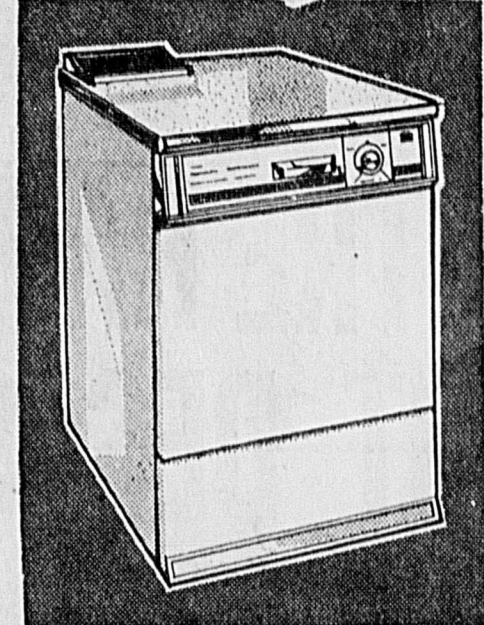
- Lave-vaisselle "Lady Kenmore" 4 cycles automatiques.
- Modèle "portatif" à intérieur porcelaine.
- 2 puissants jets d'eau chaude.
- Chargement frontal pratique.

319⁹⁸

MODELE SIMILAIRE A CHARGEMENT PAR LE DESSUS! 239⁹⁸

Mensualités 12.50

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 26).



LESSIVEUSE ETUDIEE!

- Lessiveuse automatique 3 programmes.
- Modèle "Kenmore" 5 températures de lavage et de rinçage.
- Niveau d'eau variable, agitateur robuste.
- Dessus porcelaine résistante.

269⁹⁸

Mensualités \$11

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 26).

SECHEUSE ASSORTIE!

- Sécheuse assortie à la lessiveuse "Kenmore" ci-dessus.
- Modèle automatique 2 programmes.
- Tambour haute vitesse étudié.
- Dessus porcelaine de qualité.

169⁹⁸

Mensualités 7.50

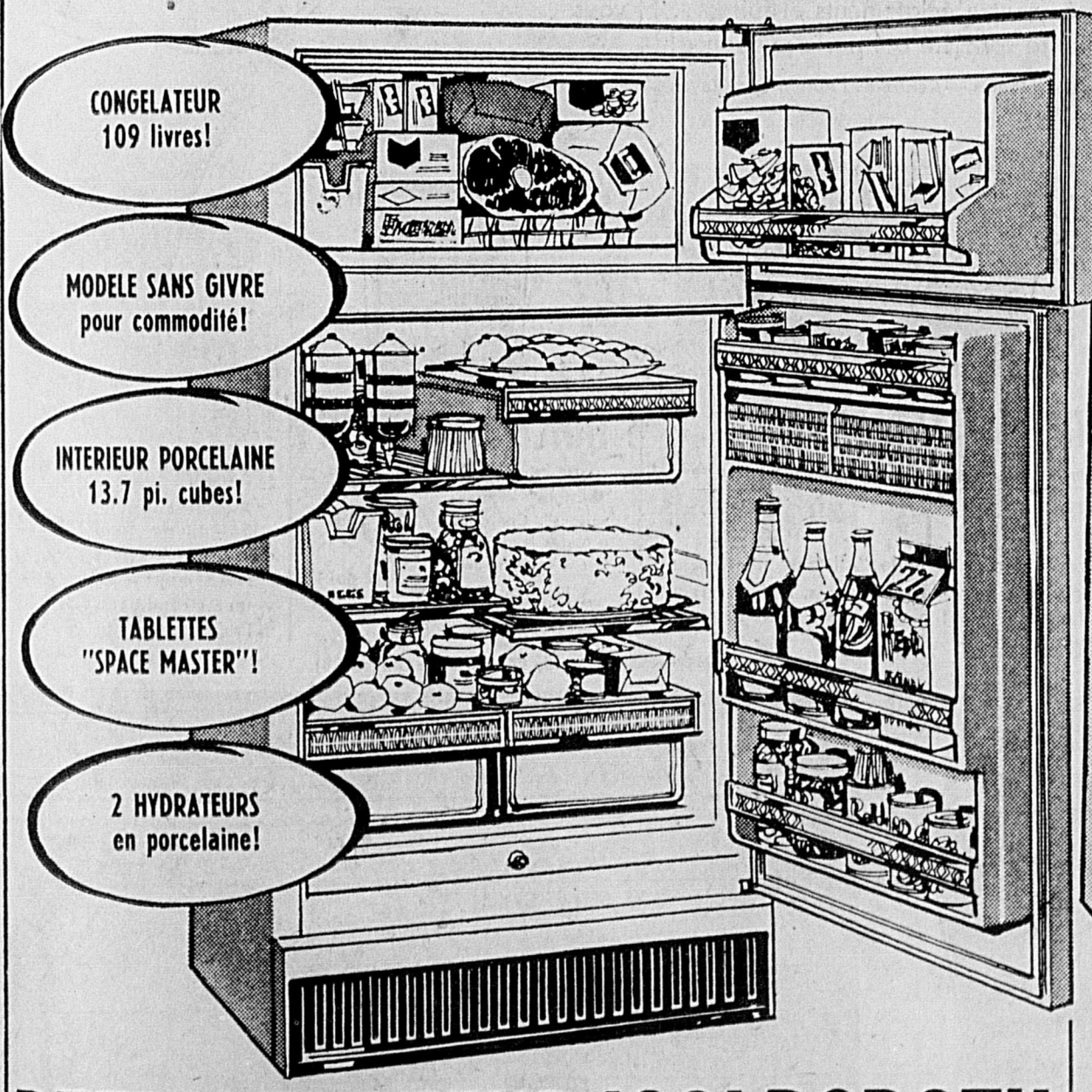
LAVE-VAISSELLE 2 CYCLES!

- Lave-vaisselle "Kenmore" automatique.
- Modèle 2 cycles à chargement frontal.
- 2 jets puissants éliminant la saleté.
- Ce lave-vaisselle "portatif" offre la qualité à bas prix!

249⁹⁸

Mensualités \$10

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 26).



- CONGELATEUR 109 livres!
- MODELE SANS GIVRE pour commodité!
- INTERIEUR PORCELAINE 13.7 pi. cubes!
- TABLETTES "SPACE MASTER"!
- 2 HYDRATEURS en porcelaine!

REFRIGERATEUR 'COLDSPOT'!

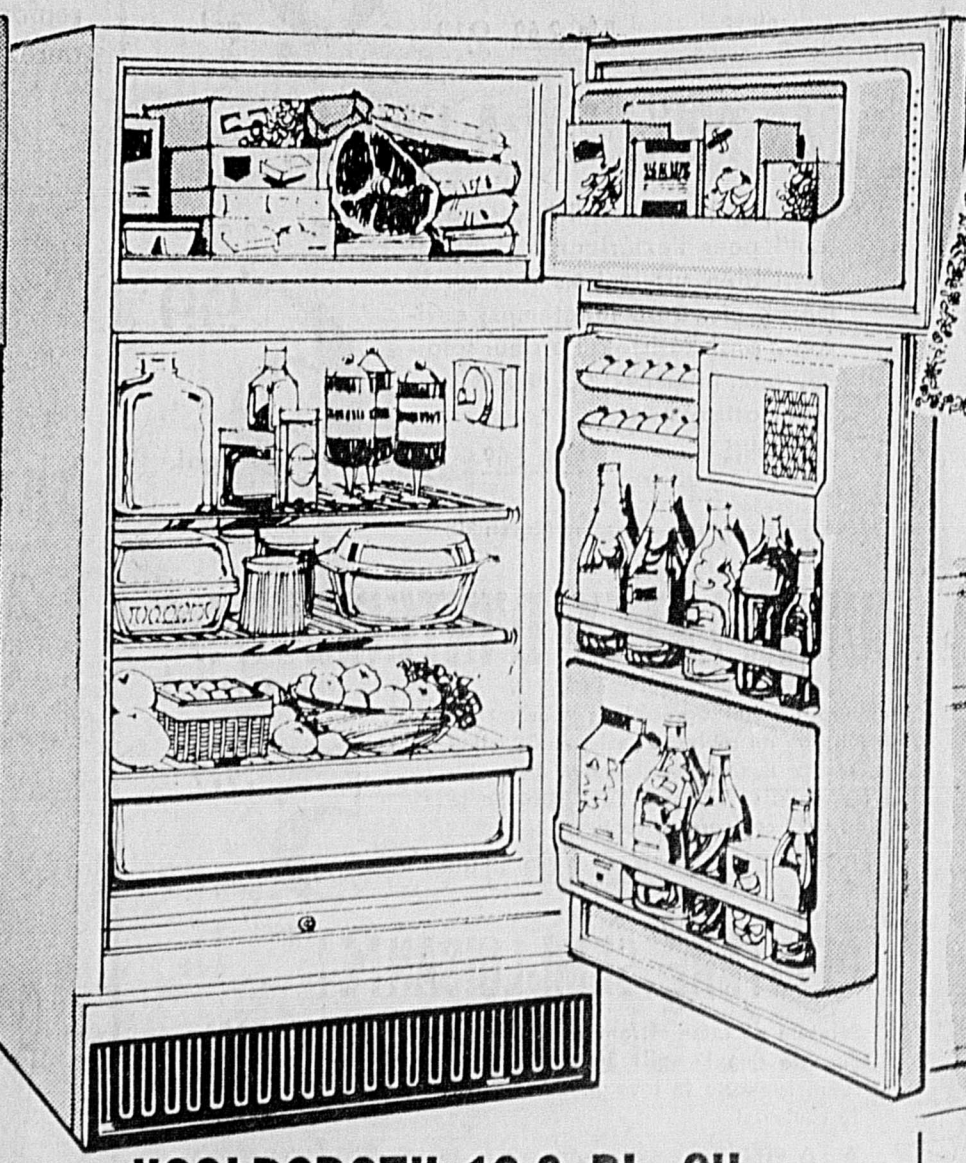
- Réfrigérateur "Coldspot" 13.7 pieds cubes!
- Modèle sans givre à tablettes "Space Master" réglables.
- Intérieur tout porcelaine! Congélateur 109 livres!
- 2 hydrateurs. Tablettes de porte, râtelier à oeufs, etc.

349⁹⁸

EN COULEUR \$10 DE PLUS!

Mensualités \$14

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 46).



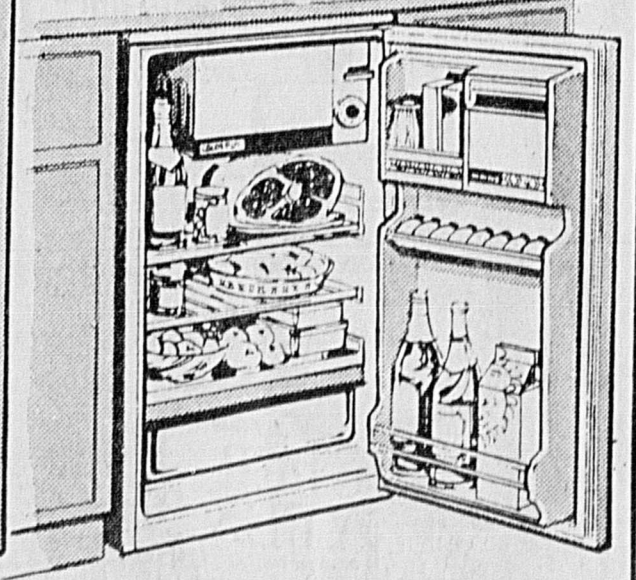
"COLDSPOT" 12.3 PI. CU. A DEGIVRAGE AUTOMATIQUE!

259⁹⁸

Mensualités 10.50

- Réfrigérateur "Coldspot" à congélateur 109 livres!
- Modèle 12.3 pieds cubes à dégivrage automatique!
- Intérieur résistant aux taches.
- Tablettes pleine largeur, tablettes de porte, etc.

LE MEME MAIS ABSOLUMENT SANS GIVRE! 289⁹⁸



REFRIGERATEUR 5 PIEDS CUBES!

129⁹⁸

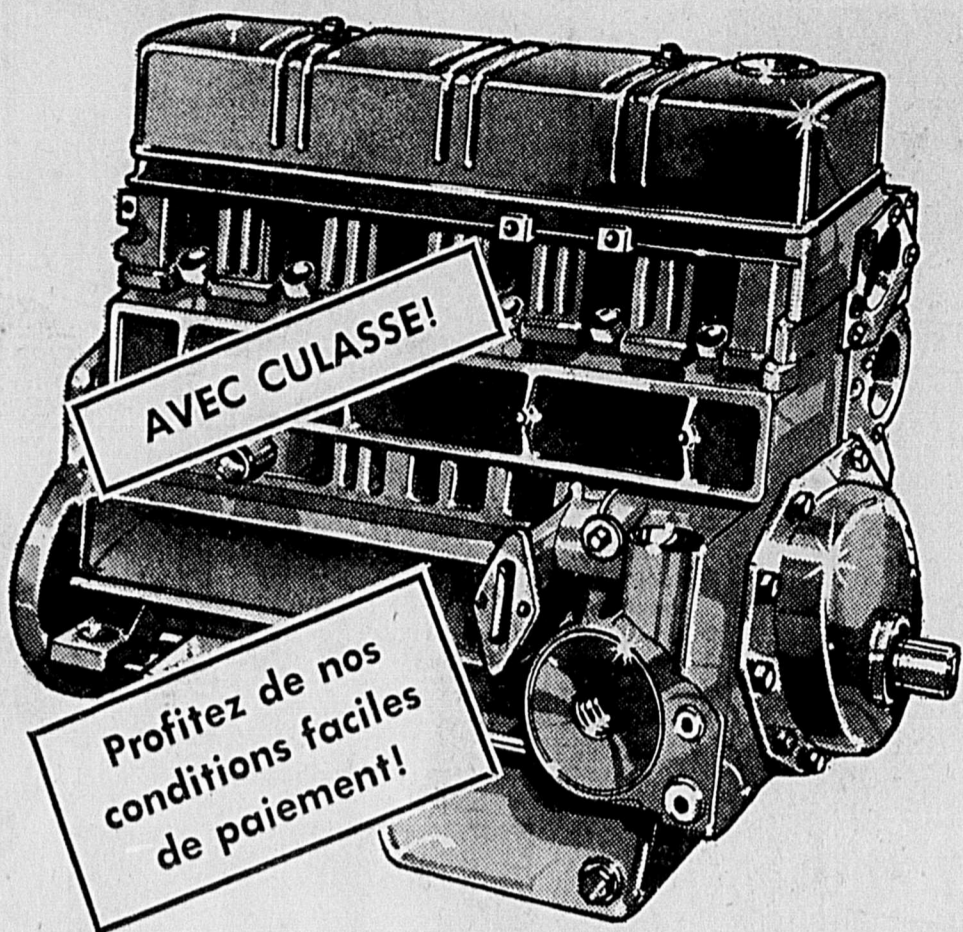
Mensualités 6.50

- Réfrigérateur "Coldspot" 5 pieds cubes.
- Modèle pratique se plaçant sous le comptoir.
- Encombrement minimum, commodité accrue!
- Parois à isolant de qualité.

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 46).

Portez à votre "Compte Courant Universel": jusqu'à 24 mois pour acquitter!

SIMPSONS-SEARS



MOTEURS REUSINES!

COUT-EXEMPLE AVEC ECHANGE:

Chev.-Pontiac 6 cylindres (230 po. cu.)	Ford 6 cylindres (170 po. cu.)	Volkswagen 40 hp. (série 1200-1300)
\$ 265	\$ 285	\$ 305

Pourquoi changer d'auto, alors qu'il vous faut seulement un nouveau moteur?... Les moteurs réusinés par Allstate sont livrés avec culasse et garantis 12,000 milles. Nous garantissons aussi la reprise de votre vieux moteur, quelle que soit sa condition! Réusinage précis, bon nombre de pièces neuves. Avant de quitter l'usine, chaque moteur passe au banc d'essai!

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 28).



BATTERIES "ENERGY CELL!"

Batteries robustes et puissantes garanties à travers le Canada et les E.U.A. Maximum de rendement en toutes conditions. Garanties égales ou supérieures aux originales! Installation gratuite et, en même temps, évaluation gratuite de la puissance de votre auto!

NOTRE RAYON "PEINTURE" FAIT DES SIENNES...



FORT RABAIS SUR FINI D'EXTERIEUR!

Peinture d'extérieur au latex contenant son propre apprêt. S'applique sur toute surface, sèche en 30 minutes, résiste à l'action du soleil et aux intempéries, etc. Gamme de 9 couleurs modernes.

A LA PINTÉ Rég. 2.69 219

Rég. 8.98

6⁹⁹ gal.

BAS PRIX! FINI A L'HUILE!

Une peinture au fini "passe-partout" pour l'extérieur, s'étendant aussi bien sur le bois que sur le métal, etc. Dure longtemps: environ 3 ans! Résiste à l'ardeur solaire, aux intempéries, etc. 9 couleurs attrayantes.

A LA PINTÉ Rég. 2.69 219

Rég. 8.98

6⁹⁹ gal.

SUPER-LATEX D'INTERIEUR!

Peinture au fini agréable s'étendant au pinceau ou au rouleau. Sèche en 30 minutes, résiste aux taches; lavable. Les outils et les mains se lavent à l'eau savonneuse chaude. 12 couleurs en vogue!

A LA PINTÉ Rég. 3.09 199

Rég. 9.59

5⁹⁹ gal.

PEINTURE SEMI-LUISANTE!

Peinture au latex offrant un fini semi-luisant aussi durable que l'émail! Sans odeur; sèche rapidement, supporte le lavage. Gamme affriolante de 12 couleurs!

A LA PINTÉ Rég. 3.19 269

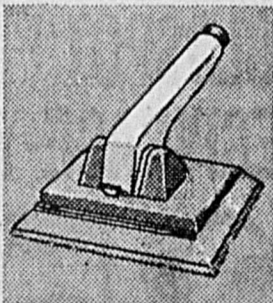
Rég. 9.98

7⁸⁹ gal.

ESCABEAUX!

5 pieds Rég. 14.98 6 pieds Rég. 16.98

11⁹⁹ **13**⁹⁹ ch.



DECOUPEUR!

Decoupeur pratique pour tous types de peinture. Accepte rallonge (non incluse). Modèle 7 pouces pratique. Rég. 2.89 **2**³⁹ ch.

AVEC 2 TAMPONS DE RECHANGE Rég. 3.29 2.59 ens. TAMPON DE RECHANGE SEUL Rég. 2.29 1.99 ch.

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30).

SILENCIEUX "CAVALIER"!

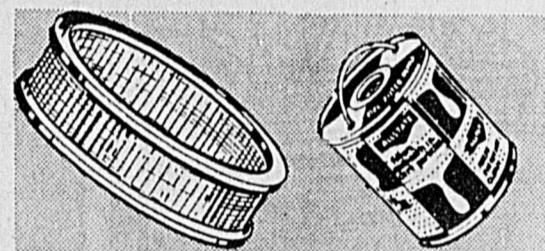
Rég. 5.98

4⁸⁸ ch.



Un silencieux défectueux constitue un danger à tous points de vue! Changez-en, faites installer un "Cavalier" sur votre auto. Coquille intérieure robuste, enveloppe étudiée. Bouts renforcés contre éclatements et fuites... Et vous aurez cette sonorité qui parle puissance!

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 28).



FILTRES "ALLSTATE"!

A air: Rég. 2.89 à 3.79 à **3**⁵⁹ ch. A huile: Rég. 1.69 à 2.79 à **2**³⁹ ch.

Les filtres à air ou à huile "Allstate" n'infirmant pas la garantie de votre auto neuve, mais assurent le meilleur rendement à votre moteur. Ils arrêtent les impuretés, etc.

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 28).



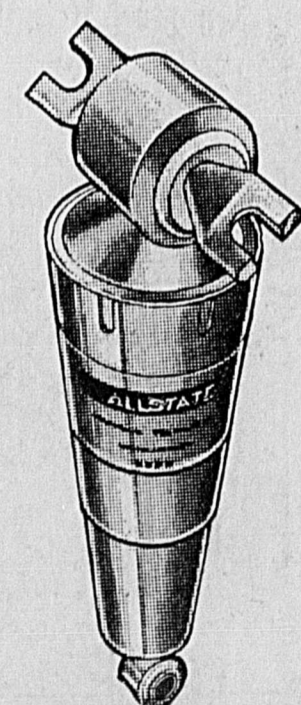
HUILE A MOTEUR!

Huile à moteur "Allstate" "toutes saisons". Conforme à toutes les garanties d'auto neuve. Rég. 4.79 **3**⁹⁹ (2 gal.) A la pinte 70¢



SABOTS DE FREIN!

Avec échange: Sabots de frein "Allstate" pour rendement en toutes conditions. Freinage garanti! Rég. 4.99 **3**⁹⁹



AMORTISSEURS "SUPRAMATIC"!

Amortisseurs "Supramatic" super-robustes. Fabriqués par "Allstate" pour confort inouï, durabilité, performances! Installation! Rég. 6.99 **5**⁸⁸ ch.



ALIGNEMENT DES ROUES!

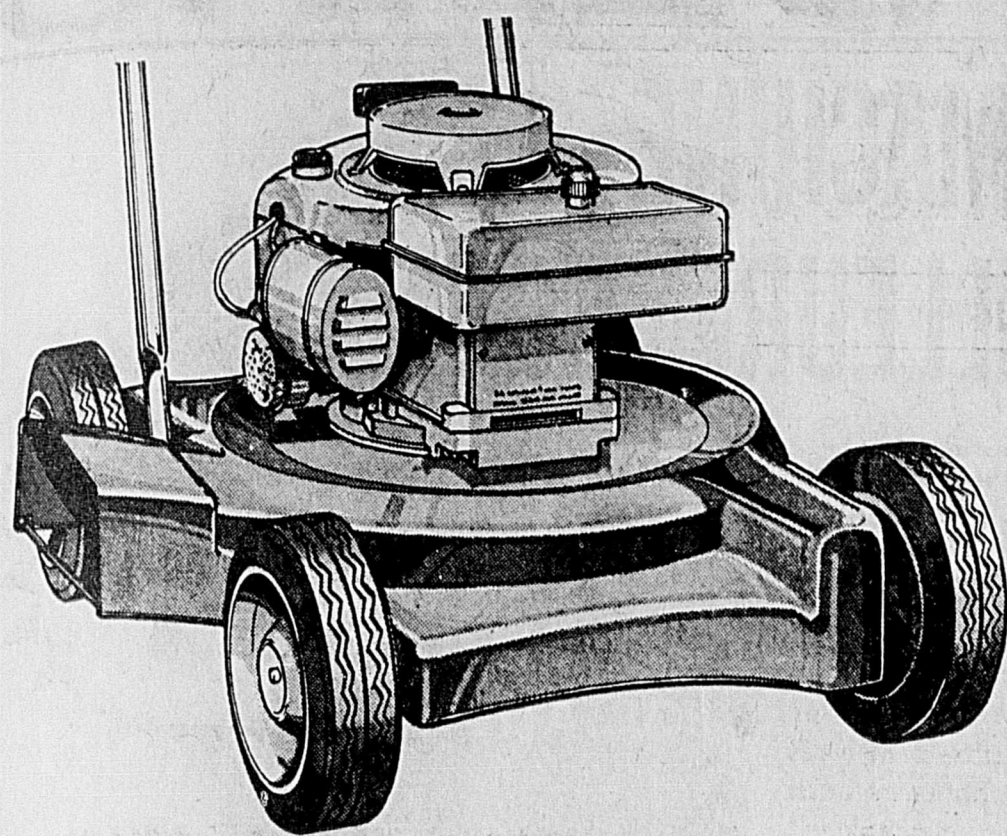
Notre "Centre de l'Auto" vous offre le meilleur service à bas prix! Par exemple, alignement des roues par des experts chevronnés. Célérité, compétence et des aubaines en permanence!

6⁸⁸

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 190).

Dites "Portez à mon compte" selon votre Compte Universel Simpsons-Sears

SIMPSONS-SEARS



TONDEUSE A ESSENCE !

Tondeuse à essence 18 pouces, développant 3 hp. Grandes roues 7 pouces et poignée D pour maniabilité. Carter acier de fort calibre. Lame acier inoxydable à décharge contrôle. Coupe parfaite sur tous terrains! Puissant moteur étudié pour démarrage sûr et puissance.

PANIER A GAZON

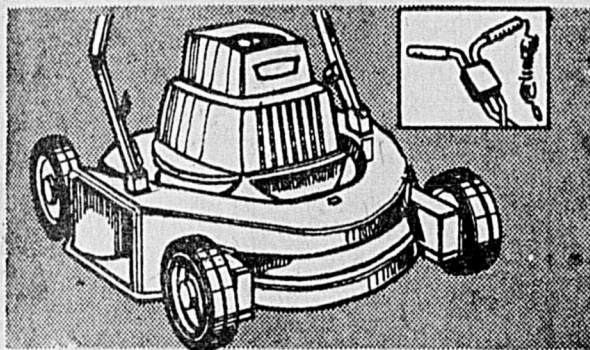
999^{ch.}

Spécial

69⁹⁹

Mensualités \$8

Simpsons-Sears — Quincaillerie (Rayon 9).



ELECTRIQUE !

Tondeuse électrique "Craftsman" 18 pouces. Carter léger en aluminium inoxydable; moteur développant 1 1/2 hp. Guidon chrome basculant. Garantie 1 an!

Rég. 77.98

69⁹⁹

Mensualités \$8

Simpsons-Sears - Quincaillerie (Rayon 9).

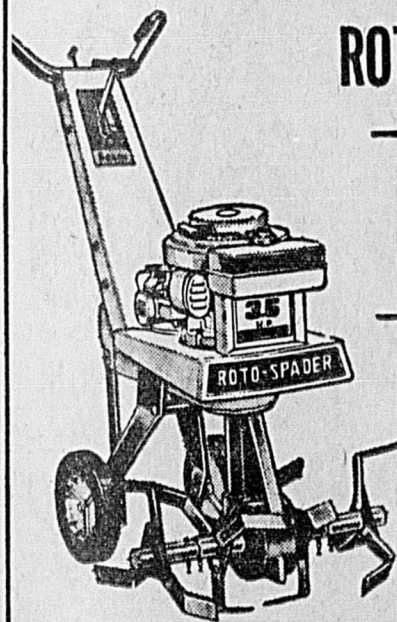
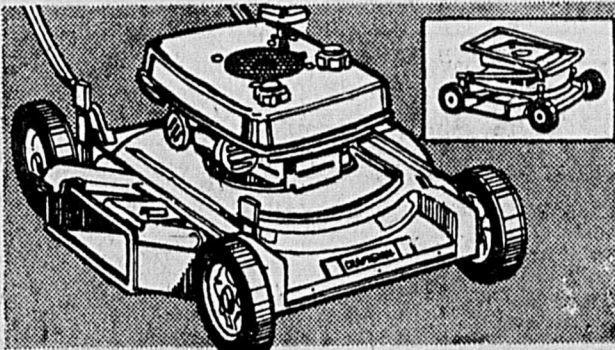
TONDEUSE 3 1/2 HP!

Puissante tondeuse à essence "Craftsman" développant 3 1/2 hp. Moteur 4 temps. Grandes roues 7 pouces. Hauteur de coupe réglable par simple levier.

Rég. 124.98

109⁹⁹

Mensualités \$9



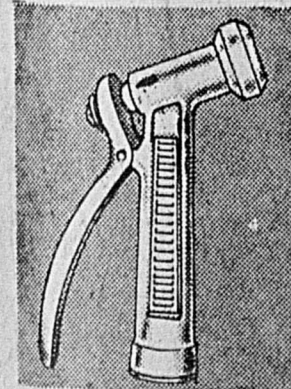
ROTOCULTEUR 3 1/2 HP!

134⁹⁸

Mensualités \$10

Rotoculteur équipé d'un moteur "Craftsman" "Ezee-Start" développant 3 1/2 hp. Dents 11 pouces; largeur de labour 12-22 po.; profondeur 9 pouces. Démarreur à rappel, hauteur réglable. Roues 7 1/2 po.

Simpsons-Sears — Quincaillerie (Rayon 9).

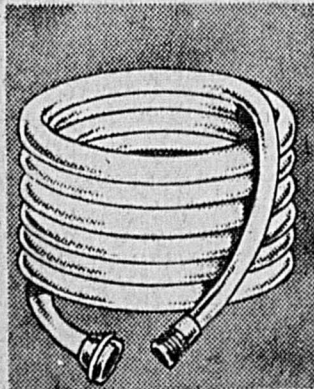


LANCE DE LUXE !

Lance d'arrosage de luxe à poignée pistolet.

Rég. 2.49

199^{ch.}

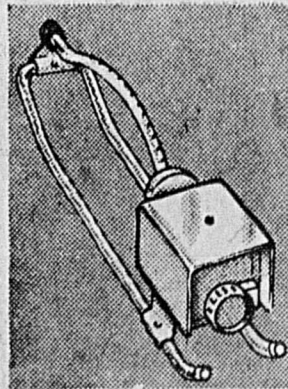


BOYAU CRAFTSMAN!

Boyaux d'arrosage synthétique résistant aux produits chimiques, aux intempéries, etc. Section 1/2 po. x 50 pi. "Craftsman" garanti.

Rég. 10.49

977^{ch.}

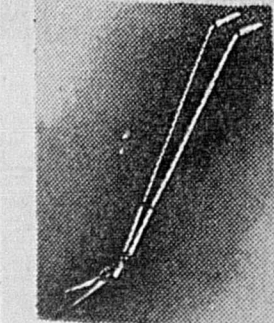


ARROSEUR SOLIDE !

Arroseur oscillant 4 positions, couvrant 2,250 pieds carrés. Modèle "Turbo Drive"!

Spécial

544^{ch.}

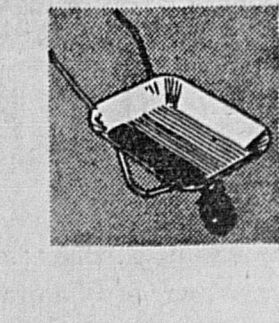


CISAILLES !

Cisailles à long manche de bonne qualité. Lames 7 1/2 pouces, en acier; manche acier.

Rég. 4.79

399

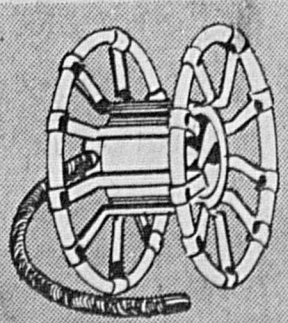


BROUETTE!

Brouette pour le jardinage; capacité 3 pieds cubes.

Spécial

999^{ch.}



DEVIDOIR !

Dévidoir mural pour 125 pieds de boyau plastique 1/2 pouce.

Rég. 8.69

777^{ch.}

Villa Calypso

N'oubliez pas nos conditions faciles de paiement!



Vous ne dites que: "Portez à mon compte!"

LUXUEUSE TENTE 9 x 12 PIEDS!

Cette "Villa Calypso" loge jusqu'à 6 personnes confortablement! Elle a été faite en Europe de coton égyptien 2 brins. Fini "Aqua-Repel" pour imperméabilité parfaite. Couleur grand-teint! Tapis de sol en coton molino caoutchouté, cousu aux murs. Rideau diviseur; grandes fenêtres à moustiquaire, rabats à glissière. Auvent latéral 9 x 5 pieds, armature extérieure sans cordes.

Rég. 189.94

149⁹⁹

Mensualités \$10

Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6).

CHAISE LONGUE !

Chaise longue à ressorts; dossier 5 positions, monture acier et toile coton égyptien 2 brins. 24x74 po.

15⁹⁸^{ch.}

MATELAS PNEUMATIQUE !

Matelas pneumatique imperméable, décoré de motifs imprimés. Coton caoutchouté; cadre luxueux.

10⁴⁹^{ch.}

CHAISE PLIANTE !

Chaise pliante à ressorts. Accoudoirs en bois; monture acier, toile coton égyptien 2 BRINS.

5⁹⁹^{ch.}

SAC ET OREILLER !

Sac de transport non illustré avec oreiller assorti. Modèle en vogue.

Sac **199**^{ch.} Oreiller **179**^{ch.}

TABLE PIQUE-NIQUE !

Table de pique-nique pliante à dessus fini bois de santal. Pieds acier. 22x32 pouces.

9⁹⁹^{ch.}

SAC DE COUCHAGE !

Sac de couchage en Polyester 35x76 pouces. Recouvrement papeline de coton; glissière 2 tirettes.

14⁹⁸

Simpsons-Sears - Articles de Sport (Rayon 6).

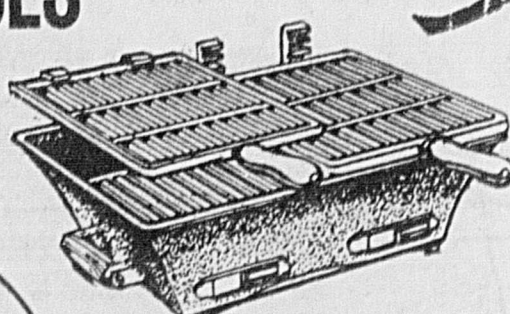
HIBACHI DOUBLE 20 POUCES POUR LE CONNAISSEUR !

Voici le plus grand hibachi double que vous puissiez trouver à ce prix! Modèle robuste, étudié pour les meilleurs résultats! Construction fonte solide; grilles de fonte plaquée chrome, réglables à 4 positions pour commodité!

12⁹⁸^{ch.}

HIBACHI 17 POUCES DE LONG! Modèle pratique, fini vert avocat.

14⁹⁸^{ch.}

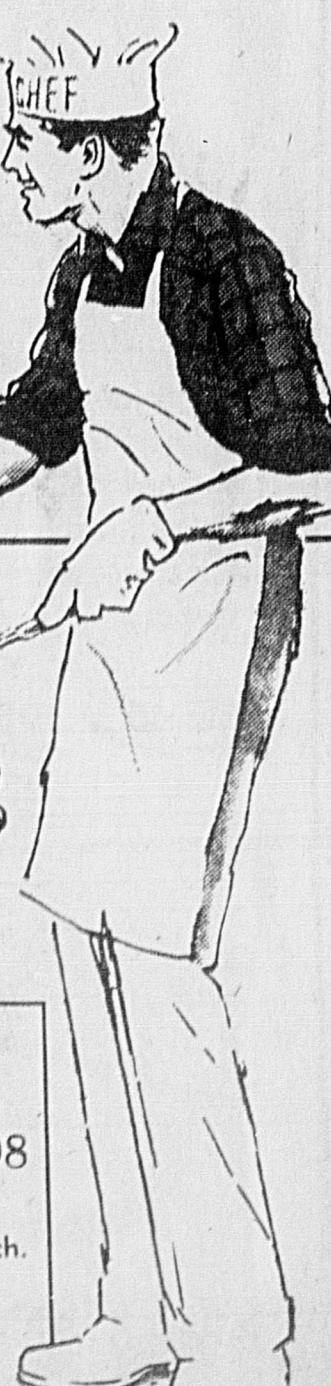


HIBACHI 17 PO.!

Hibachi double 17 pouces; grilles de fonte plaquée chrome, réglables à 4 positions.

9⁹⁸^{ch.}

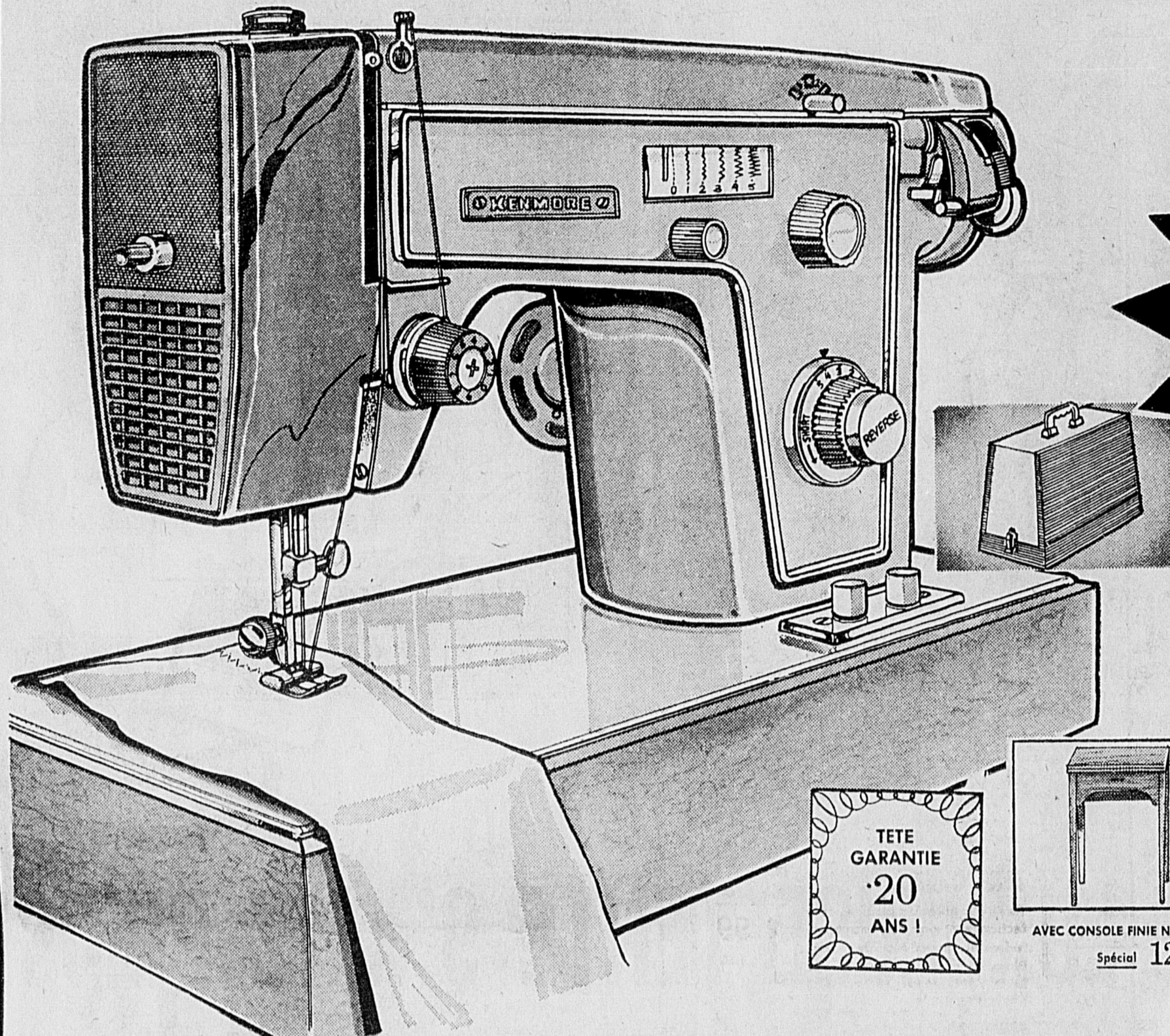
Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11).



Simpsons-Sears - Articles Ménagers (Rayon 11).

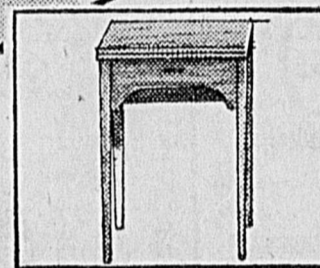
SIMPSONS-SEARS

ROBUSTE ET PERFECTIONNEE, CETTE MACHINE
A COUDRE KENMORE EST NOTRE MEILLEURE ZIGZAG!

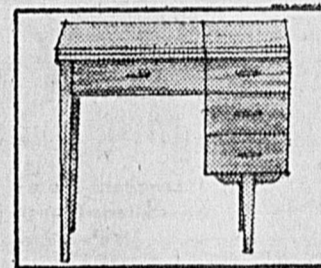


PORTATIVE
SPECIAL
109⁹⁹
Mensualités \$9

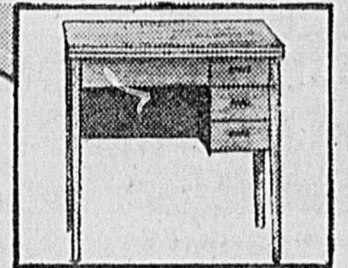
TETE
GARANTIE
20
ANS!



AVEC CONSOLE FINIE NOYER
Spécial 129⁹⁹



AVEC SECRETAIRE FINI NOYER
Spécial 169⁹⁹



AVEC SECRETAIRE FORMICA
Spécial 179⁹⁹

LA MERVEILLE "KENMORE" AUX 25 POINTS FANTASIE!

- Machine à coudre zigzag automatique cousant les boutons, faisant boutonnères, reprises, etc.
- Son mécanisme garanti 20 ans vous assure le meilleur rendement pendant des années et des années!
- 25 points fantaisie, point invisible, etc.
- Modèle portatif, en console, avec secrétaire formica ou fini noyer. Tout un choix !

Simpsons-Sears — Machines à Coudre (Rayon 20).

PUISSANT ASPIRATEUR "KENMORE"

AVEC SON FAMEUX BALAI MOTORISE "POWERMATE"!

Spécial

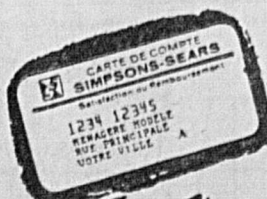
129⁹⁹

- Aspirateur "Kenmore" développant 2.2 hp. pour déloger la saleté où qu'elle se terre !
- Interrupteur au pied des plus pratiques!
- Cordon électrique à enroulement automatique!
- Porte-accessoires incorporé constituant un perfectionnement notable !
- Garantie 1 an! Fini vert 2-tons.

MEME MODELE SANS "POWERMATE" ! 89⁹⁹

Mensualités \$10

Simpsons-Sears — Aspirateurs (Rayon 20).



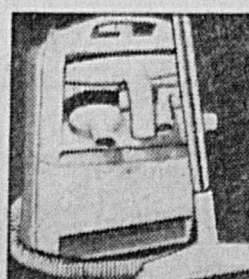
Vous ne dites que:
"Portez à mon compte"!



POUR LES DESSOUS
DES MEUBLES...



LES TENTURES...



UN ASPIRATEUR
"PASSE-PARTOUT"!



Dites "Portez à mon compte" selon votre Compte Universel Simpsons-Sears

SIMPSONS-SEARS

72x98 et 39x75
pouces
Rég. 5.49

4³³ ch.

TAIES D'OREILLER ASSORTIES
100% coton, Perma-Prest.
Rég. 2.69 **2.09** pre

DIMANCHE 10 MAI FETE DE LA MAMAN!

Rég. 23.98

17⁹⁹ ch.

TENTURES "WATERFORD"!

Largeurs et hauteurs:

50 x 45 pouces	Rég. 12.49	1049	pai.
75 x 45 pouces	Rég. 18.98	1649	pai.
100 x 45 pouces	Rég. 24.49	2099	pai.
50 x 63 pouces	Rég. 15.49	1299	pai.
75 x 63 pouces	Rég. 23.98	1999	pai.
100 x 63 pouces	Rég. 29.98	2599	pai.
50 x 95 pouces	Rég. 19.98	1699	pai.
100 x 95 pouces	Rég. 39.98	3499	pai.
150 x 95 pouces	Rég. 63.98	5499	pai.

Tentures "Waterford" doublés Fiberglas*. Lavables à la main, elles sont solides et ne réclament pas de repassage. Tons de vert fougère, mandarine, jaune or ou bleu. Crochets inclus!

Simpsons-Sears - Tentures et Rideaux (Rayon 24).

FIBERGLAS*

Doublure de couleur harmonisante!

DRAPS COTON "DAISY DANCE"!

Riches draps "Daisy Dance" 100% coton. Entretien facile: ils sont Perma-Prest! Choix de lilas/bleu ou jaune or/rose. Pour lits simples.

POUR LITS DOUBLES:
81x98 pouces et 54x75 pouces. **Rég. 5.98** **4⁷⁷** ch.

ARMOIRES!

Armoires-étagères de luxe à portes coulissantes. Mâts réglables entre 3.3 et 9 pieds de hauteur. 2 étagères solides. Armoires mesurant 24 1/2 x 8 1/2 x 12 pouces. Blanc.

DONNEZ DES TOILES A MAMAN!

NAPPERONS ET SERVIETTES! Rég. 3.99

Ensemble 4 napperons à envers flanelle et 4 serviettes. Confection toile solide de couleurs variées. **2⁹⁹** ens.

NAPPERONS/SERVIETTES/COUTEAUX! Rég. 4.99

Ensemble comprenant: 4 napperons, 4 serviettes et 4 couteaux à steak. Choix de couleurs. **3⁹⁹** ens.

ENSEMBLE "BRIDGE"! Rég. 3.99

Ensemble 5 pièces: 1 nappe 36x36 pouces et 4 napperons assortis. Choix de couleurs. **2⁹⁹** ens.

ENS. SERVIETTES! Rég. 4.99

Ensemble "Daisy Dance" comprenant 1 serviette de bain et 2 serviettes d'invités. **3⁹⁹** ens.

DRAPS BRODES ET TAIES!

Draps blancs brodés, livrés avec taies d'oreiller assorties. Modèle luxueux et durable. Belle boîte-cadeau. **Rég. 9.99** **7⁹⁹** ens.

TAIES D'OREILLER!

Taies d'oreiller de qualité, confectionnées par des manufacturiers de renom! Modèle brodé, Blanc et blanc ou bleu et blanc. **TAIES D'OREILLER!** Rég. 3.99 et 4.99 Ensemble de qualité. **1⁹⁹** poi.

Lits double ou simple
Rég. 21.98

18⁹⁹ ch.

COUVRE-LITS STYLE ESPAGNOL!

Couvre-lits "Valencia" de style espagnol en vogue! Tissage jacquard. Tissage mixte coton et rayonne au fini lustré riche et "décorateur". Franges torsadées sur 3 côtés; bleu/vert, melon/vert, jaune or 2-tons ou ivoire/jaune or. 96x108 ou 82x108 pouces.

Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux (Rayon 24).

MODELE "NAPLES"!

Lits double ou simple **Rég. 18.98**

15⁹⁹ ch.

Fameux couvre-lits "Naples" décorés de motifs style méditerranéen. Toile à voile de coton, solide et durable. Modèle jete matelassé, aux coins ronds. Tons combinés. 94x108 ou 80x108 po.



TISSUS A PRIX D'AUBAINE!



\$ 1 verge

Choix étourdissants de tissus saisonniers offerts à prix d'aubaine! Dans le groupe: tissus imprimés ou unis de couleurs variées, en fibre naturelle ou synthétique. Pour confection de robes de toilette ou de détente, etc. Occasion unique!

Simpsons-Sears — Tissus et Patrons (Rayon 36).

RATINE EXTENSIBLE

Ratine extensible 54 pouces de large. Douce au toucher, elle est aussi solide et durable. Couleurs unies ou rayures à la mode. **Rég. 3.98** **2⁹⁹** ver.

RATINE DE COTON

Ratine de coton à motifs imprimés ou de couleurs unies. Largeur 45 pouces. Solide. **Rég. 2.49** **1⁹⁹** ver.

FORTREL IMPRIME!

Fortrel imprimé lavable à la machine et ne réclame jamais de repassage. Motifs. Largeur 60 pouces. **5⁹⁹** ver.

FORTREL UNI!

Fortrel de couleur unie. Jamais de repassage! Largeur 60 pouces. **4⁹⁹** ver.

TRICOT 100% POLYESTER!

Tricot 100% Polyester lavable à la machine. Largeur 48 pouces. **4⁹⁹** ver.

Simpsons-Sears — Tissus et Patrons (Rayon 36).

TENTURES NON DOUBLEES ASSORTIES!

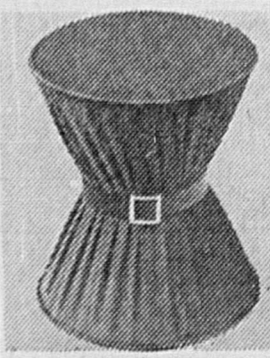
Tentures non doublées, confectionnées en toile à voile de coton. Assorties aux couvre-lits "Naples". Têtes à triples plis pincés.

Largeur x hauteur:	50x45 po.	75x45 po.	50x63 po.	75x63 po.
	8 ⁹⁸	12 ⁹⁸	9 ⁹⁸	14 ⁹⁸

CHAISE DE BOUDOIR!

Rég. 21.98 **17⁹⁹**

Chaise solide pour le boudoir. Recouvrement peluche d'Orlon* Borg lavable. Pieds en bois. Franges. Choix de couleurs. 26x20x17 pouces.



3 COUSSINS!

Rég. 7.98 **5⁹⁷** ens.

Ensemble de 3 coussins: 1 imprimé/uni et 2 unis de couleurs assorties. Choix de tons. Carrés. 14 pouces de côté. **Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux (Rayon 24).**

TABOURET!

Rég. 24.98 **18⁹⁹**

Luxeux tabouret recouvert velours de coton. Modèle "sablier": 15" x 17" po. de haut. **Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux (Rayon 24).**

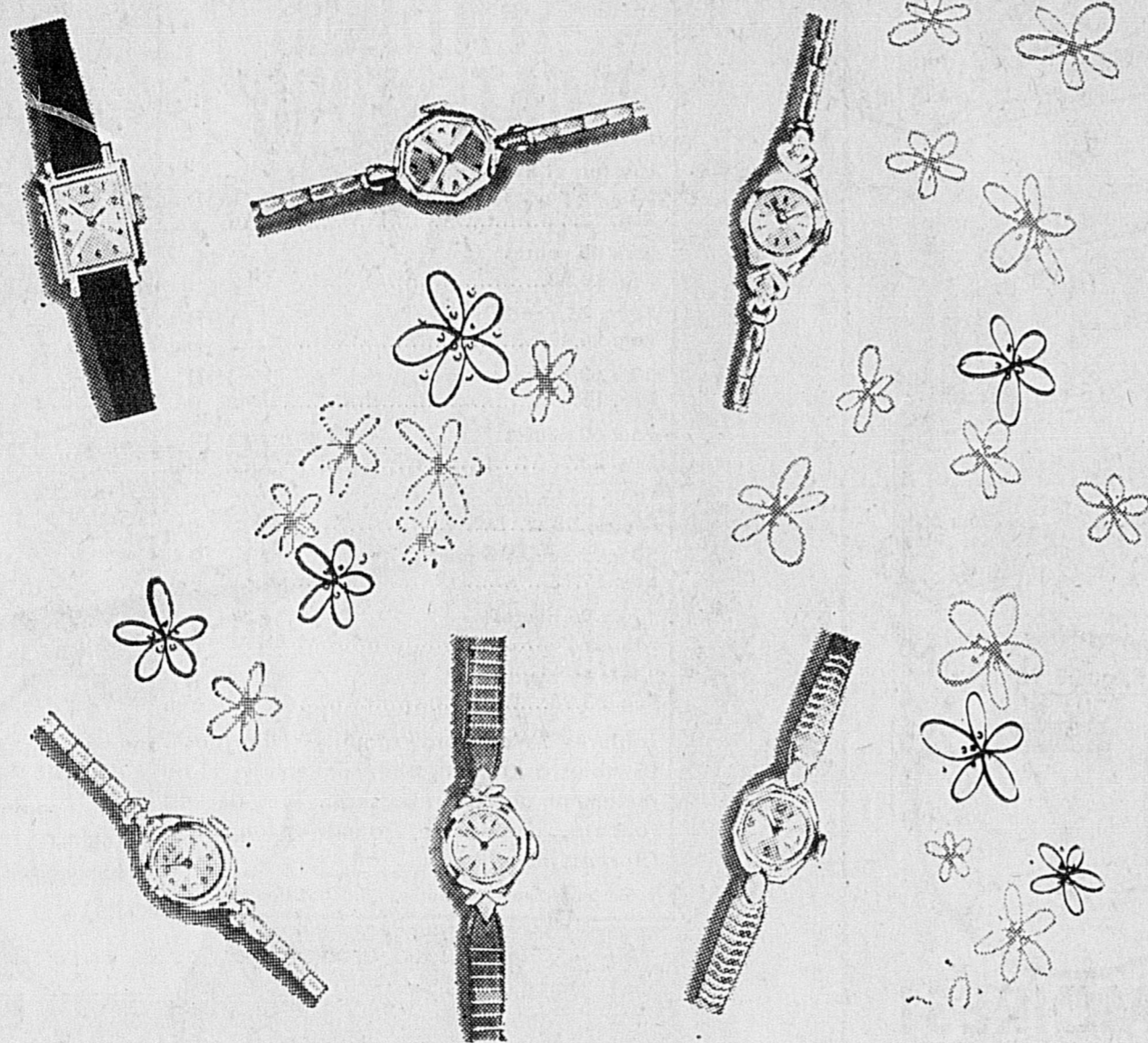
POUF!

Rég. 23.98 **19⁹⁹** ch.

Pouf bolle à couleur de construction solide. Pieds acier. Recouvrement velours. Jaune or, olive ou tan. 19" x 13 1/2" po. **Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux (Rayon 24).**

SIMPSONS-SEARS

Comblez votre maman !



Montres "Timex" pour elle !

Choisissez une montre Timex pour votre maman. Plusieurs modèles composent cette collection de grand prestige. Mouvement étudié et très durable. Bracelets de formes variées.

Autres modèles non illustrés

Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4).

Lingerie pour "elle" !

Peignoir et robe de chambre !

Modèles en Polyester gonflant exclusifs à Simpsons-Sears à ce bas prix! Tissure Perma-Prest d'entretien si aisé! Ceinture se portant de 3 façons. Comblez votre maman d'un peignoir ou d'une robe longue. Multicolore. Grands: P.M.G.

9⁹⁹ et **12⁹⁹** ch.



Ens. robe de nuit peignoir !

Ensemble mini se composant d'une robe de nuit et d'un peignoir. Confection préférée en Fortrel/coton, broderie! Choix de rose, bleu, vert ou lilas. Grands: P.M.G.

8⁹⁹ ens.

Robes de nuit !

Choix de 2 modèles de robe de nuit sans manches. Dentelle à l'avant. L'autre modèle a une encolure ronde et une ouverture à 4 petits boutons. Coton Perma-Prest en rose ou bleu. P.M.G.

Rég. \$5
3⁹⁹ ch.



Robes-culottes !

Non illustrées !

Robe-culotte 65% Polyester et 35% coton. Tissure Perma-Prest d'entretien si aisé. Sans manches. Un modèle encolure V et cordon coulissant et l'autre encolure tailleur, boutons et ceinture même tissu. Couleurs variées. Grands: P.M.G.

9⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears — Lingerie (Rayon 38).



TOUT CE QU'ELLE A BESOIN POUR SA BEAUTE!

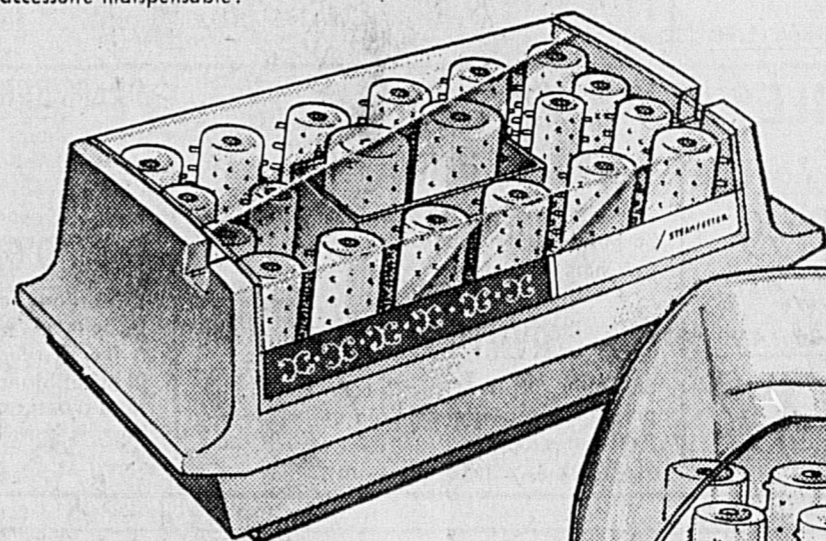
Séchoir portatif !

38⁹⁸ ch.

Une mise en plis sèche en 20 minutes! Enroulez vos cheveux sans eau, sélectionnez le cycle "Mist" et vous aurez une mise en plis parfaite. Le contrôle amovible vous permet de régler la chaleur facilement. La hauteur réglable, le moteur silencieux et son poids léger en font un accessoire indispensable!



DIMANCHE 10 MAI



Rouleaux chauffants !

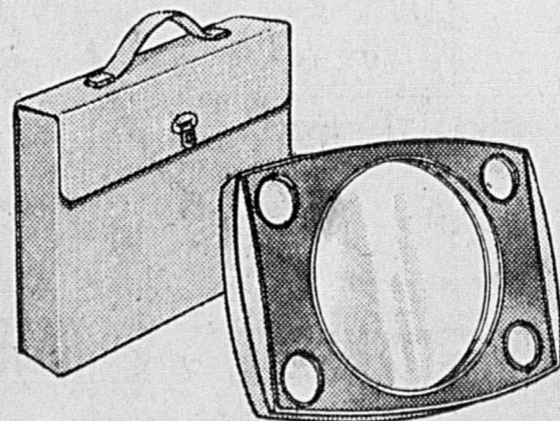
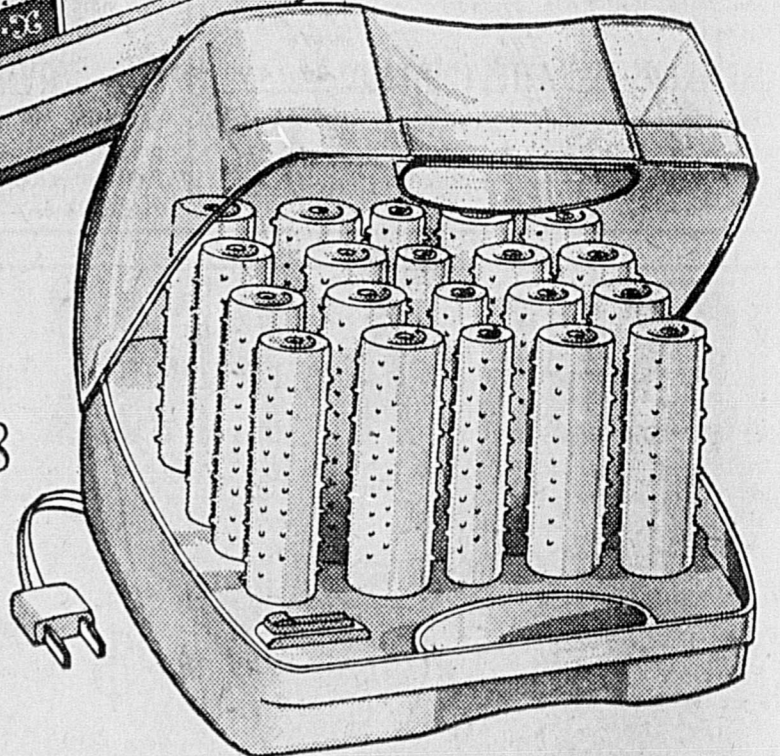
Lady Kenmore pour mise en plis rapide. Ajoutez l'eau et la vapeur chauffera les rouleaux (20), petits, moyens et géants.

29⁹⁸

Rouleaux chauffants modèle luxueux !

Cet appareil chauffe 20 rouleaux à la fois. Poignée incorporée. 4 rouleaux géants, 6 grands, 6 moyens et 4 petits.

19⁹⁸ ch.

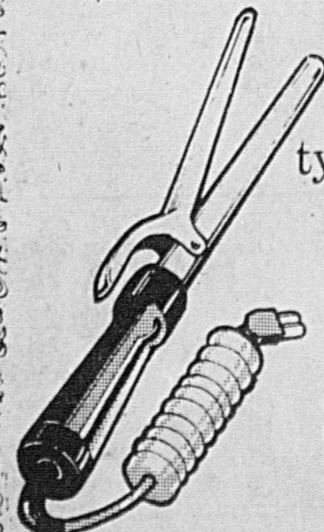


Miroir de voyage !

Notre miroir le plus en demande dans une superbe mallette de voyage. Monture en plastique de ton ivoire. Miroir réversible 7". 4 ampoules faciles à remplacer.

Rég. 14.98

12⁹⁸ ch.



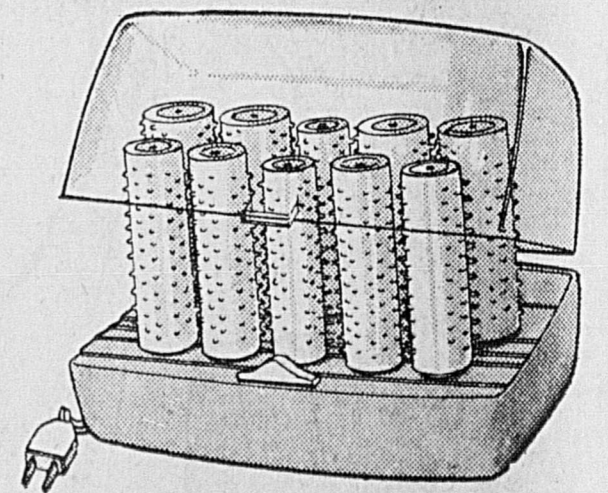
Fer à friser type français !

Rég. 9.98

7⁹⁸ ch.

Fer à friser très large... modèle professionnel! Poignée en plastique noir. Longueur 10". 120 volts.

Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon 8).



Rouleaux chauffants!

Ensemble de 10 rouleaux chauffants. Chauffent tous en même temps. Un indicateur rouge indique quand les rouleaux sont prêts. Ton lavande.

11⁹⁸ ens.

Bain facial !

Rég. 9.98

7⁹⁸

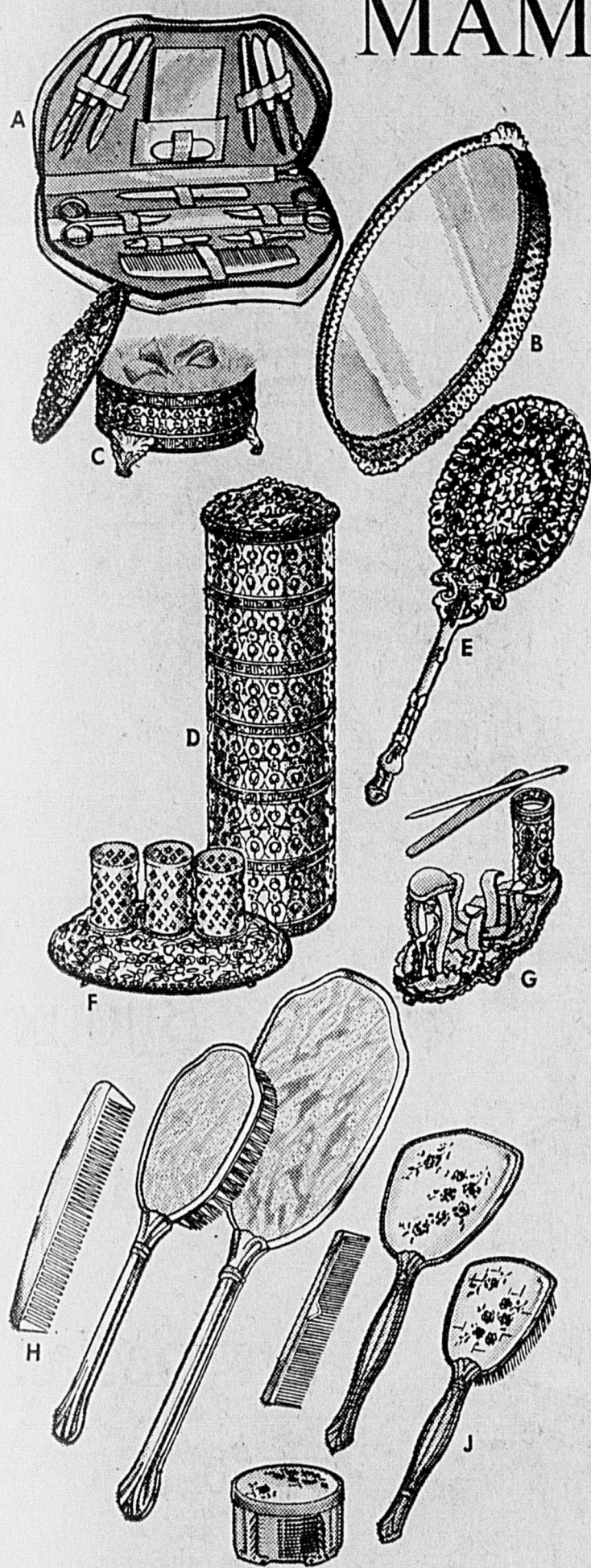
Bain facial Kenmore. La vapeur ouvre les pores de la peau et nettoie en profondeur. Arrêt automatique. Base blanche et capuchon ton lavande.



SIMPSONS-SEARS

PENSEZ A VOTRE MAMAN!

DIMANCHE 10 MAI



Accessoires féminins !

- a) Nécessaire à manucure!
Nécessaire à manucure dans un étui de cuir fermé par une glissière. 14 pièces. Ivoire, bleu ou rouge. Dimensions: 10 1/2 x 4 1/2". **299** ens.
- b) Plateau de coiffeuse!
Forme ovale attrayante. Métal filigrane de ton jaune or. Environ 18" de long. **898**
- c) Poudrier!
Boîte ronde en métal type filigrane. Complète avec houppes. Longueur 3 1/2". **498**
- d) Couvre-fixatif!
Boîte en métal type filigrane de ton jaune or. Environ 8 3/4 de haut par 3" de diamètre. Pour recouvrir votre fixatif. **498** ch.
- e) Miroir à la main!
Motif de boutons de roses en métal type filigrane de ton jaune or. Environ 12" de longueur. **698**
- f) Porte-rouge à lèvres
Peut tenir 3 bâtons de rouge à lèvres. Environ 4". **198**
- g) Pour un manucure!
Facilite le manucure avec son appui-doigt, etc... **398**
- h) Ensemble de coiffeuse!
Montures et poignées en métal recouvert ton or. Dos en brocart. **1498**
- i) Ensemble de coiffeuse!
Miroir à la main, brosse nylon, peigne et jarre pour la poudre. Jaune or blanc. Boîte cadeau. **798** ens.

Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon B).



Rasoir "Philips" pour dames!

9⁸⁸
ch.

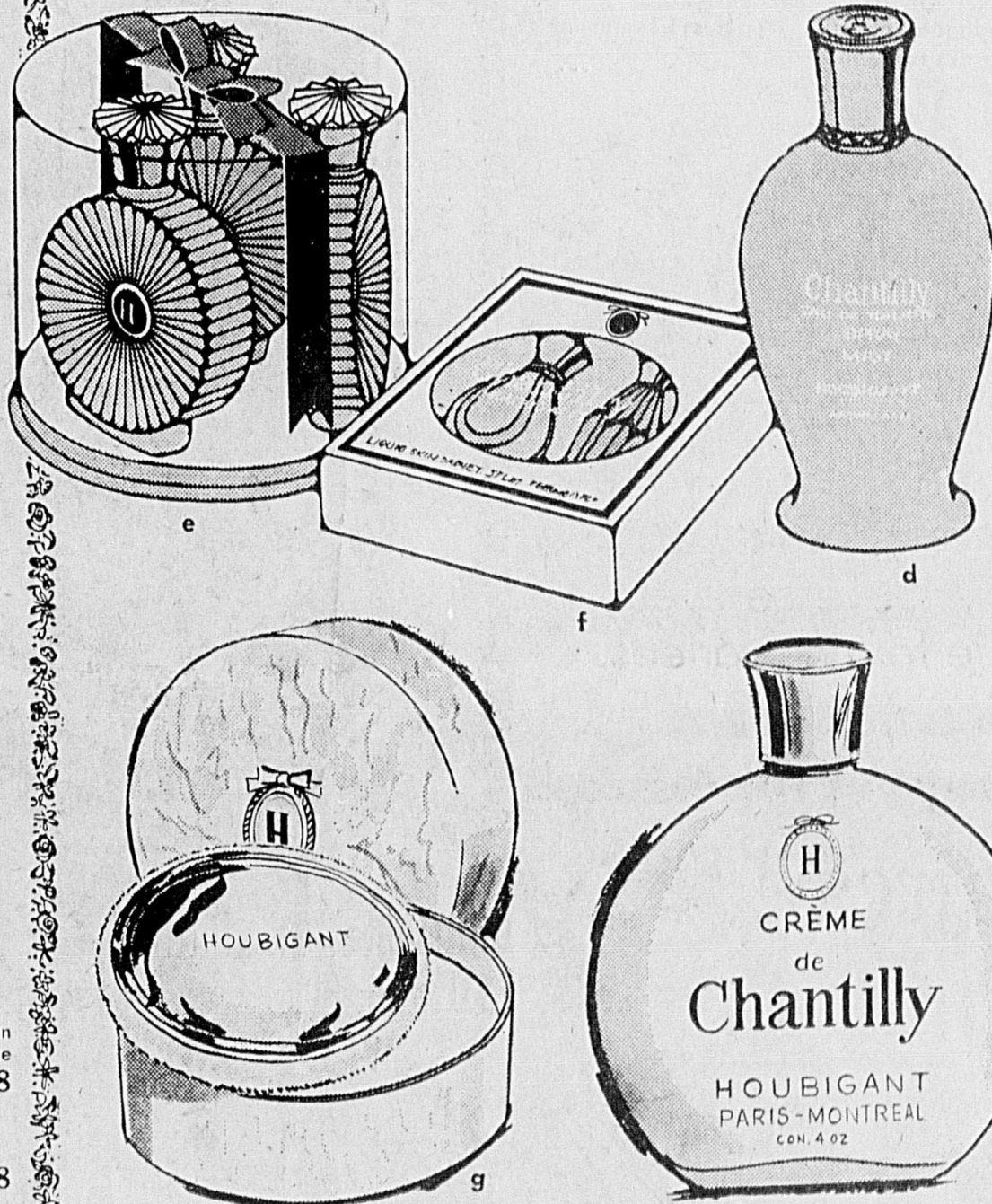
- La qualité Philips de grande renommée... un rasoir très féminin!
- La tête à double emploi; un côté pour jambes, un côté pour aisselles!
- La tête en acier inoxydable lavable, amovible pour nettoyage rapide!
- Le corps de style effilé pour un maniement facile!
- Et l'étui de voyage en plastique blanc, très attrayant!

Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon B).
Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811
Chicoutimi 549-8111

LANVIN

Lanvin a toujours su conquérir le cœur d'une maman! Choisissez ce qu'elle préfère!

- a) "Veil" d'Arpège. Format 1 oz. 2.50
- b) Eau de Lanvin "Arpège" 1.5 oz. 3.75 (non illustré)
- c) Parfum Arpège Mist 1/4 oz. 7.50
- Non illustré. Un ensemble Crêpe de Chine plus un flacon de parfum. 1.50
- Non illustrés. Autres suggestions de cadeaux Lanvin pour la Fête des Mères. 5.50 et 7.50



HOUBIGANT

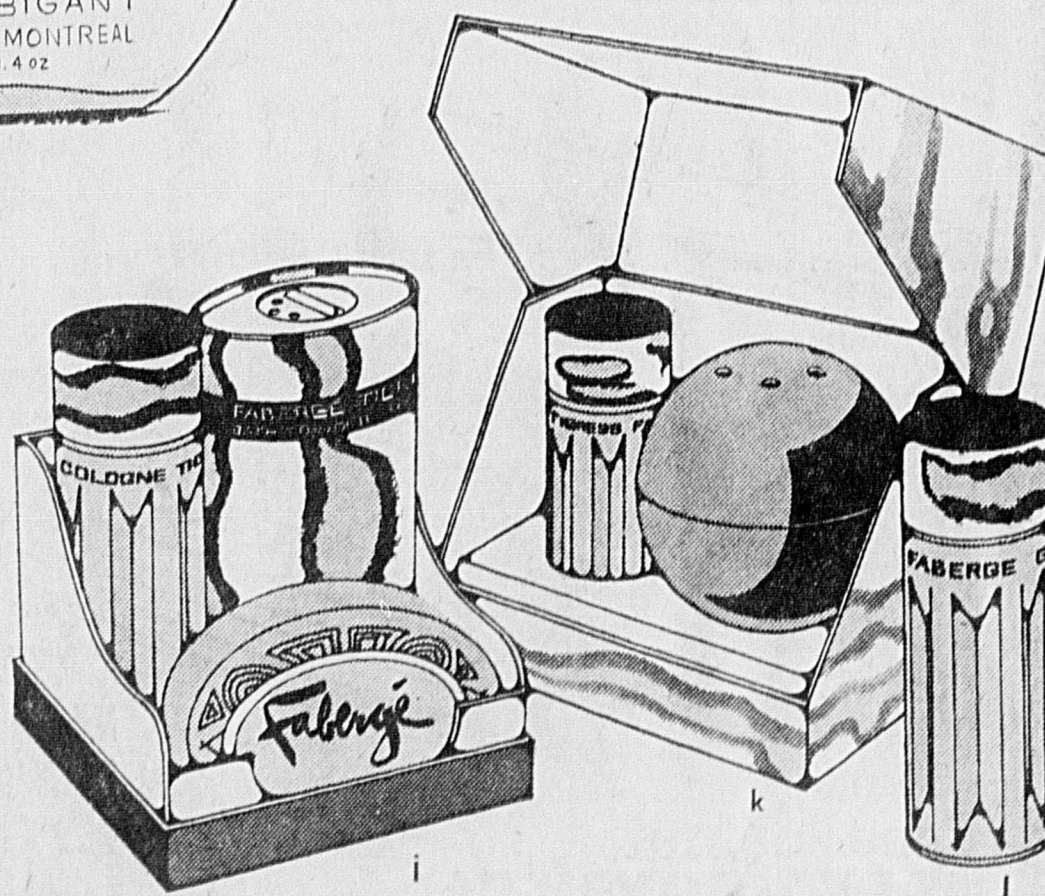
Chantilly... un arôme léger, subtil et rempli de féminité!

- d) Mist Chantilly vaporisé.
2 1/2 oz. **4⁵⁰**
- e) Trio cadeau Chantilly: eau de toilette, mousse pour bain et lotion pour les mains.
1.5 oz chacun **5⁵⁰**
- f) Ensemble cadeau Chantilly: sachet et parfum. **3²⁵**
- g) Poudre pour le bain Chantilly
5 oz. **4**
- h) Crème de Chantilly
4 oz. **3⁷⁵**
- Non illustré: lotion pour le corps et les mains
8 oz. **3**

Fabergé

Cadeaux Tigress de Fabergé. Pour la femme qui aime un parfum distinctif... recherché!

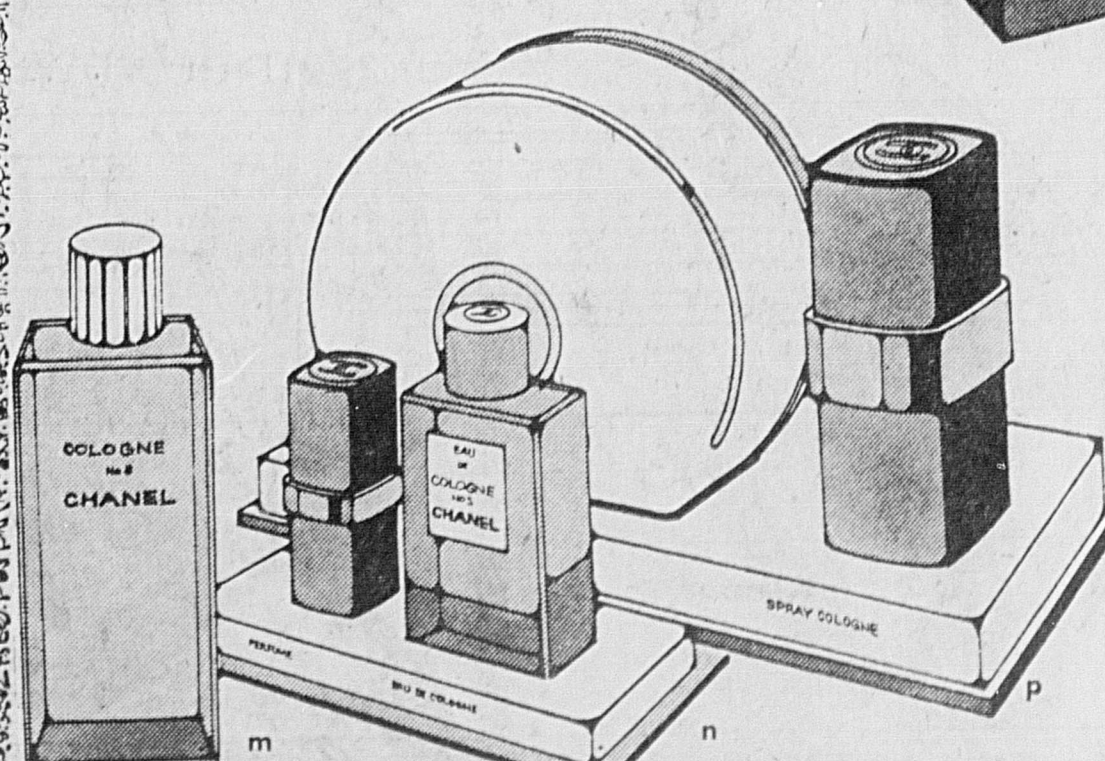
- j) Trio comprenant cologne 1 oz, poudre pour le bain 2 oz, savon 2 1/2 oz. 5.50
- k) Ensemble poudre pour le bain et cologne. 5.75
- l) Cologne Tigress 2 oz. \$3
- Non illustrée: cologne Tigress 2 oz. 4.75
- Non illustrée: cologne Tigress vaporisée. 4.50
- Non illustré: ensemble cologne et poudre pour le bain 6.75



CHANEL

Chanel... un nom prestigieux synonyme de haute Qualité... digne d'une maman!

- m) Parfums et cologne Chanel de. \$4 à \$27
- n) Ensemble cadeau, parfum et cologne 9.50
- p) Ensemble se composant cologne vaporisée 1 1/2 oz et poudre pour le bain 8 oz. \$13
- Non illustrés: savons Chanel de. 1.75 à \$5
- Non illustrés: huile pour le bain ou huile vaporisée pour le bain. \$5 ch.
- Non illustrée: poudre de talc Chanel. 3.25



Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon B).



SIMPSONS-SEARS

FETE DES MAMANS!



BRACELETS/BRELOQUES!

Bracelets
 Rég. 59.50 **39⁹⁹**
 Rég. 77.50 **51⁹⁹**

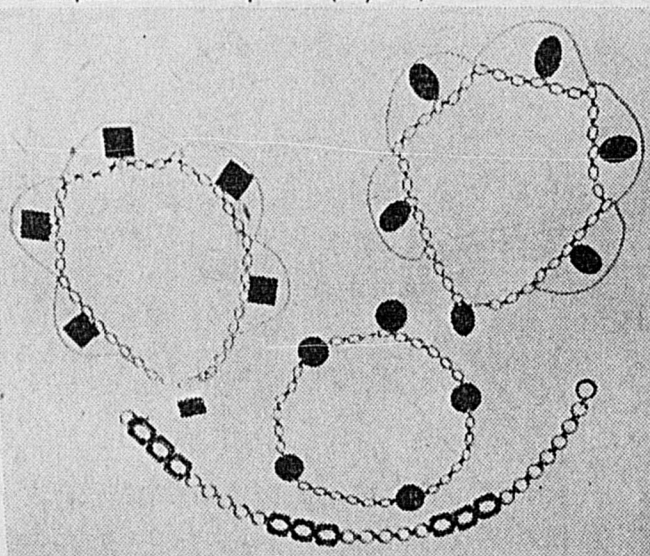
Breloques
 Rég. 8.50
 à \$24 **5⁹⁹** à **15⁹⁹**

Bracelets-chaînes et breloques or 10K. Modèles très féminins auxquels on peut ajouter des breloques.
 Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4).

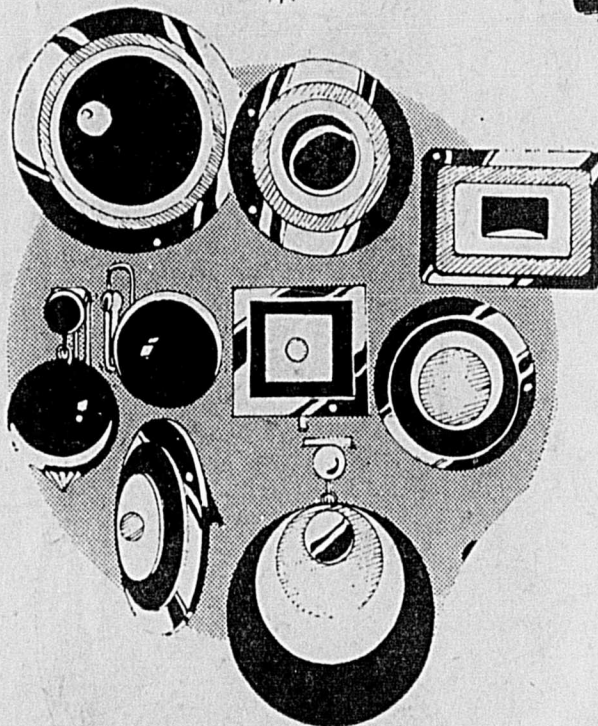
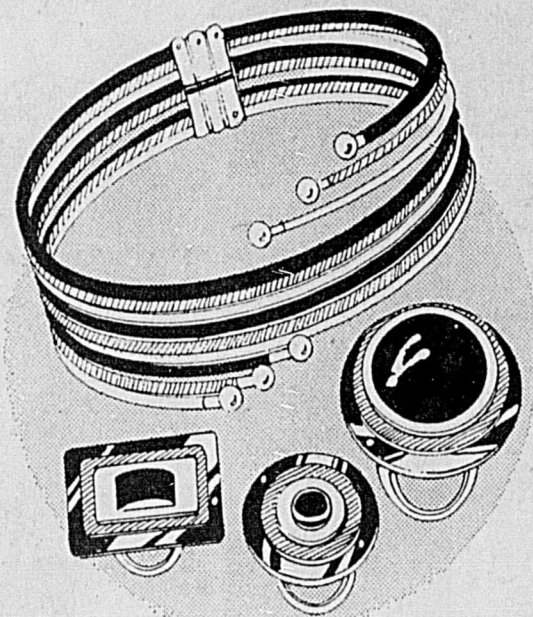
CEINTURES EN METAL!

Ceintures en métal très en vogue. Modèles alliant chaînettes et plaques de métal de formes variées.

Rég. \$5 à 7.50
2⁴⁴ ch.



Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4).



Bijoux
 renommées
 en special!

Rég. \$2
1⁵⁰ ch.

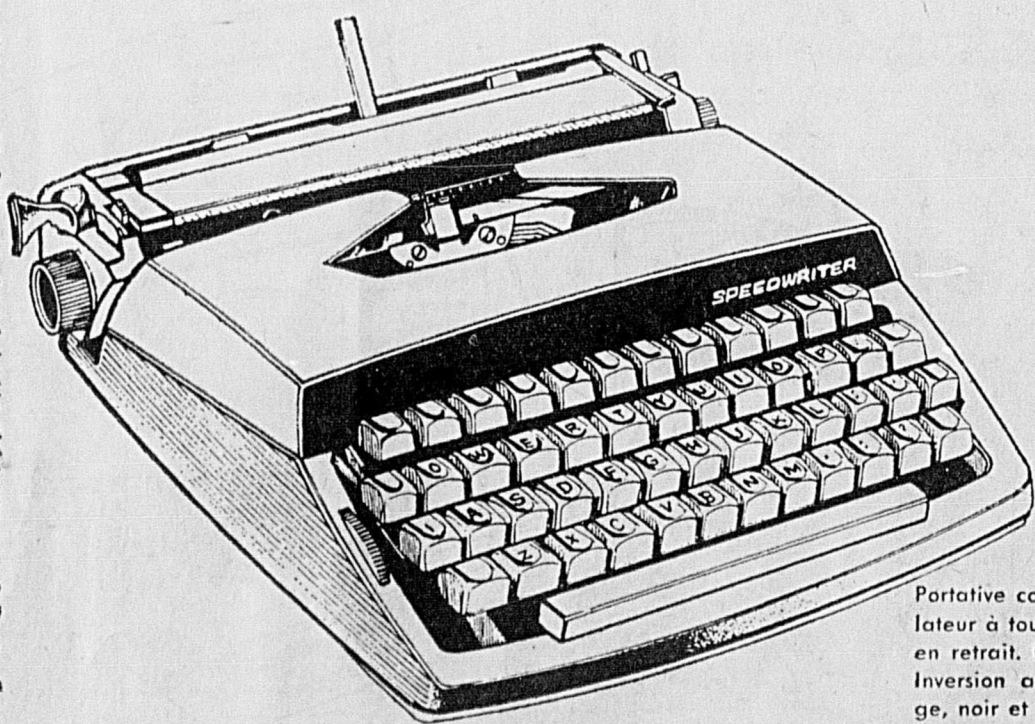
Ne manquez pas une telle occasion de faire provision de bijoux pour la saison estivale. Choisissez les couleurs en vogue qui font la mode de cette saison.

Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4).

Pour la maman
 "Femme d'affaires"
 Machine à écrire!



Dimanche
 10 mai



Rég. 79.95

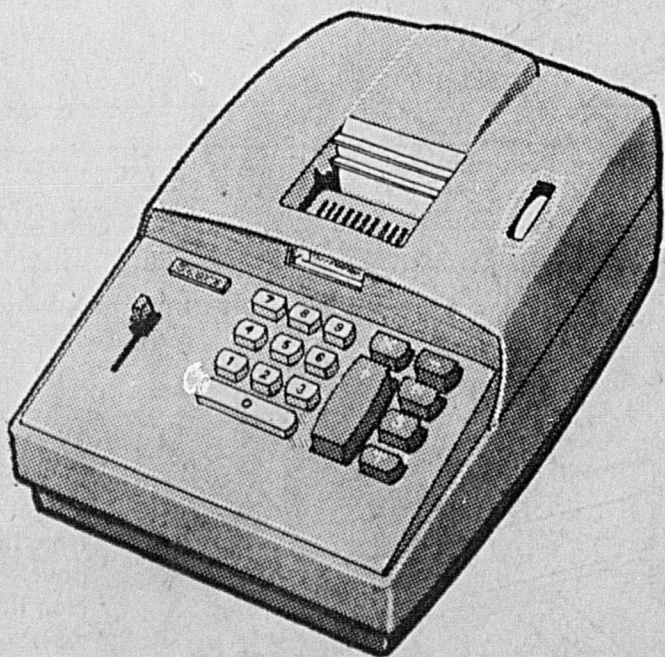
59⁸⁸ ch.

Portative compacte de 11 lb avec tubulateur à touches pour taper les colonnes en retrait. Poce et effaçage à boutons. Inversion automatique du ruban: rouge, noir et stencil. Interligne de 1, 1 1/2, 2 et variable. Chariot de 9 1/2", clavier à 88 caractères. Corps en acier fini email 2 tons. Mallette en vinyle.

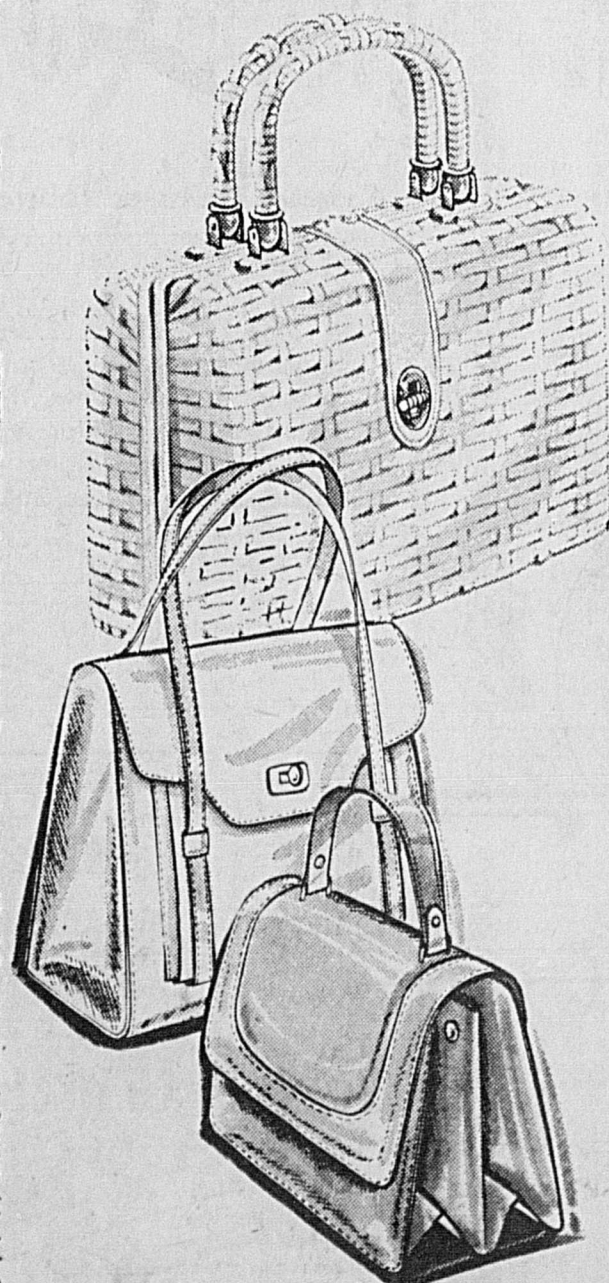
ADDITIONNEUSE!

Rég. 119.98
99⁸⁸ ch.

Machine à additionner électrique qui opère sur 9 colonnes et totalise sur dix. Additionne, soustrait et multiplie. Clef pour code. Balance de crédit en rouge.



Simpsons-Sears — Papeterie (Rayon 3).



Sacs à main en
 paille ou vinyle!

2⁹⁹ et **4⁹⁹** ch.

Sacs à main pour la saison estivale. Profitez de ces bas prix... dès maintenant! Modèles coquets en paille ou au crochet, aussi modèles vinyle similicuir beige ou blanc dans le groupe. Paille en blanc, naturel et plusieurs autres tons pastel.

Simpsons-Sears — Accessoires pour Dames (Rayon 88).

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

SIMPSONS-SEARS

LE 10 MAI
FÊTE DES
MÈRES!



REPUTE CRISTAL "PINWHEEL"!

Nous vous offrons à prix compétitif le luxe et la durabilité du cristal "Pinwheel" importé. Les multiples accessoires de table faits de cristal "Pinwheel", sont l'indice du bon goût et de la qualité! Taillés à la main.

Crémier et sucrier	8 ⁹⁹ am.	Beurrier (pour 1/4 livre)	4 ⁹⁹ ch.	Cendriers 6 pouces	3 ⁹⁹ ch.
Bonbonnière 11x6 po.	9 ⁹⁹ ch.	Compotier 6 pouces	4 ⁹⁹ ch.	Bonbonnière 4 1/2 po.	3 ⁹⁹ ch.
Vases 11 pouces	7 ⁹⁹ ch.	Chandeliers 5 pouces	5 ⁹⁹ pos.	Mini-plat 4 1/2 pouces	1 ⁹⁹ ch.
Plats à hors-d'œuvre 15 po.	7 ⁹⁹ ch.	Plat à hors-d'œuvre 14 po.	9 ⁹⁹ ch.	Bol sur pied (8 pouces)	9 ⁹⁹ ch.
Bols 8 pouces	7 ⁹⁹ ch.	Pot à fleurs 9 pouces	3 ⁹⁹ ch.		

Simpsons-Sears — Porcelaine (Rayon 35).



TASSES ET SOUCOUPES "ROYAL ALBERT"!

Tasses et soucoupes de forme originale, solides, faites de porcelaine anglaise réputée: "Royal Albert"! Luxe et qualité à prix compétitifs! Modèles variés.

1⁹⁹ et 2⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears — Porcelaine (Rayon 35).

DETERSIF "SEARS-KENMORE" SUPER-ECONOMIQUE!

- VOUS UTILISEZ TROIS FOIS MOINS QUE TOUT AUTRE DETERSIF!
- IL CONTIENT SON PROPRE ADOUCISSEUR D'EAU ET PROTEGE LES TISSUS!

Ce détersif de formule révolutionnaire contient son adoucisseur d'eau, garde sa fraîcheur aux tissus, déluge la saleté, les taches... A bas prix, 20 livres de cette lessive en poudre!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: Québec: Chicoutimi:

529-9841 local 211

549-8241 local 287

Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11).

ARTICLES MENAGERS! ACCESSOIRES ELECTRIQUES!

PLATEAU-GRILLOIR!

A) Plateau-grilloir électrique de fabrication robuste. Pratique, durable et garanti par Simpsons-Sears! Cuisson sans graisse!

Rég. 19.98
14⁸⁸ ch.

FER "KENMORE"!

B) Fer à sec et à vapeur "Kenmore". Modèle de luxe étudié pour rendement et durabilité. Réservoir acier. Semelle Teflon, poignée blanche.

Rég. 17.98
14⁸⁸ ch.

GRILLE-PAIN!

C) Grille-pain 2 tranches "Kenmore". Garnitures blanches, fond chrome et noyer. Réglable, automatique.

Rég. 19.98
14⁸⁸ ch.

PERCOLATEUR!

D) Percolateur automatique 9 tasses. Lampe-témoin. Modèle robuste, étudié.

Rég. 18.98
14⁸⁸ ch.

MELANGEUR 2-FACONS!

E) Mélangeur 3 vitesses s'utilisant aussi bien comme modèle de table que comme portatif. Grand bol très résistant.

Rég. 19.98
14⁸⁸ ch.

POELE ELECTRIQUE!

F) Poêle électrique "Kenmore" 12 pouces. Modèle immer-sible, à thermostat et lampe-témoin. Contrôles souples.

Rég. 19.98
14⁸⁸ ch.

OUVRE-BOITES!

G) Ouvre-boîtes électrique à aiguiseur intégré. Rendement et sécurité. Aimant retenant le couvercle.

Rég. 19.98
14⁸⁸ ch.

PLATEAU-GRILLOIR!

H) Plateau-grilloir "Kenmore" fonctionnel et sûr.

Rég. 19.98
14⁸⁸ ch.

FRITEUSE REGLABLE!

J) Friteuse "Kenmore" en acier robuste. Modèle à contrôle de température. Un cadeau précieux pour maman!

Rég. 16.98
14⁸⁸ ch.

COUPEAU ELECTRIQUE!

K) Non illustré! Coupeau électrique "Lady Vanity" conçu pour découpes propres.

Rég. 17.98
14⁸⁸ ch.

ENS. USTENSILES!

L) Ensemble 9 pièces comprenant des ustensiles de cuisine de la meilleure qualité! Aluminium calibre 12 pour durabilité, manche bakélite. Casseroles 37, 64, 96 onces (avec couvercles), fait-tout 160 onces et couvercle, poêle 10 pouces.

Rég. 37.99
31⁹⁹ ens.

BOITES DE CUISINE!

M) Ensemble 6 pièces comprenant boîtes à pain, café, thé, sucre et farine, plus poubelle à pédale. Garnitures plaquées chrome.

Rég. 30.94
26⁹⁹ ens.

20 livres
Rég. 6.89

5⁹⁹

FORMULE
REVOLUTIONNAIRE
SUPER-
CONCENTREE!

SIMPSONS-SEARS



ENSEMBLES 2 ET 3 PIECES EN TOILE ATTRAYANTE!

COMBINAISON EN TRICOT ACETATE

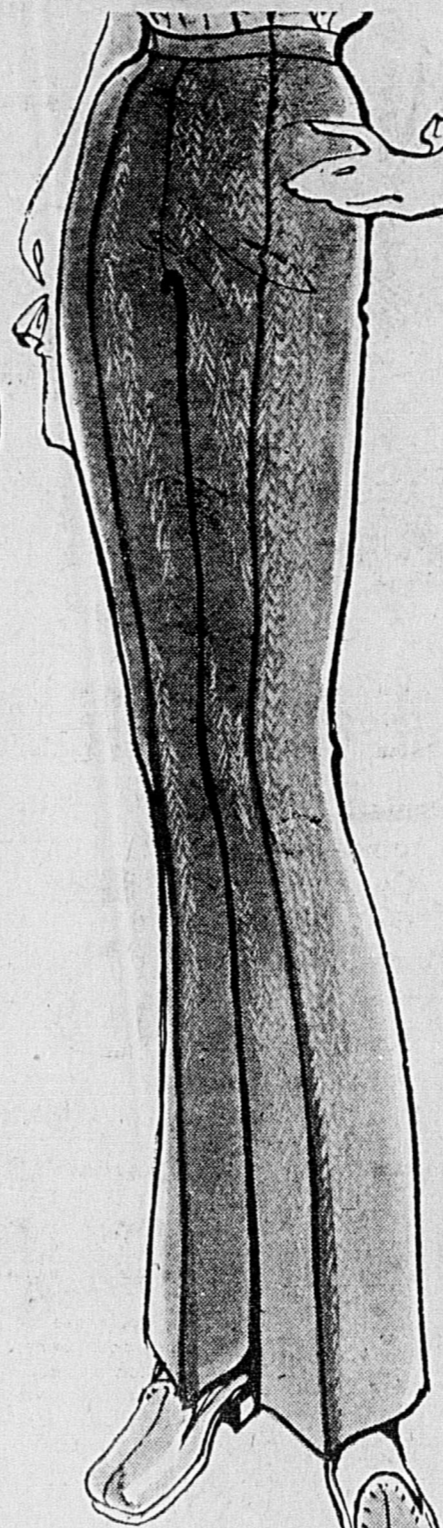
19⁹⁸

Nouvelles tenues très estival se composant d'un pantalon, veste longue ou d'une blouse assortie, aussi il vous est possible d'harmoniser vos blouses à ces ensembles. Confection en toile 2 brins, fraîche et élégante pour la saison estivale. Garnitures très en vogue: boucles, ceintures ou piqûres. Dans ce groupe vous trouverez la fameuse combinaison "jumpsuit" sans manches confectionnée dans un tricot léger en Acétate. Voyez notre collection complète...plusieurs modèles vous charmeront! Couleurs: corail, jaune, aqua, pêche, marine, lilas ou bleu. Tailles: 8 à 16 dans le groupe.

Simpsons-Sears — Manteaux pour Dames (Rayon 17).

P.S. Voyez notre rayon d'accessoires et chapeaux pour dames qui accompagneront bien vos ensembles!

15⁹⁸
et
17⁹⁸



VETEMENTS SPORT POUR DAMES!

PANTALONS!
Rég. 12.98

9⁹⁹
ch.

CARDIGANS!

8⁹⁹

COUPE-VENT!
Rég. 4.98

3⁹⁹
ch.

Pantalons 100% Fortrel* à la jambe pas trop évasée et pas trop droite...juste ce qu'il faut pour maman! Confection confortable et d'entretien si aisé. Taille élastique. Tissue à l'effet de chevrons. Marine, brun, lime, jaune, beige, rose dans le groupe. Tailles 10 à 20.

Cardigans en double tricot 100% fibre acrylique. Plusieurs modèles que votre maman aimera, genre veston ou autres sans col. Tricots fantaisie variés. Jaune or, beige, tan, bleu, marine et blanc dans le groupe. P.M.G.

Coupe-vent, non illustré, pratique et léger pour l'été. Modèle à glissière. Poignets. Grandeurs: P.M.G.

*Marque déposée Cel-Cil.

Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7).

CHAUSSURES EN CUIR "GALAXIE"!



Rég. 14.98

10⁹⁹
pai.

Chaussures élégantes pour dames! De cuir brillant "Galaxie", deux modèles très confortables et coquets avec leur talon 2 1/4". Vraiment une occasion à ne pas manquer. Choix de blanc, ou taupe dans le groupe. Pointures: 5 1/2 à 10.

Simpsons-Sears — Chaussures pour Dames (Rayon 54).



UNIFORMES PERMA-PREST!

Uniformes 65% Polyester et 35% coton lavables à la machine, séchant rapidement et ne nécessitant pas de repassage. Blanc ou bleu. Aussi tricot Polyester et nylon en rose...7.99 ch. Tailles: 10 à 20, 16 1/2 à 24 1/2.

6⁹⁹
ch.

7⁹⁹
Demi-tailles

Simpsons-Sears — Robes pour Dames (Rayon 31).

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

SIMPSONS-SEARS



MOBILIER 3 PIE. POUR BEBES!
Rég. 109.97

79⁹⁹ ens.

Mensualités \$8 (Lit, matelas et commode)

LIT SOLIDE 30 x 54 POUCES!

Robuste lit de bébé 30 x 54 pouces. Construction bois séché au four. Monté sur roulettes plastique; support du matelas à différentes positions. Fini émail non toxique. Blanc ou vert avocat.

Rég. 49.99

39⁹⁹ Mensualités \$6

CONFORTABLE MATELAS 27 x 52 PO.!

Confortable matelas 136 ressorts pour bébé. Nouvelle piqûre exclusive "Woodland"; recouvrement vinyle à motifs.

Rég. 24.99

19⁹⁹ ch.

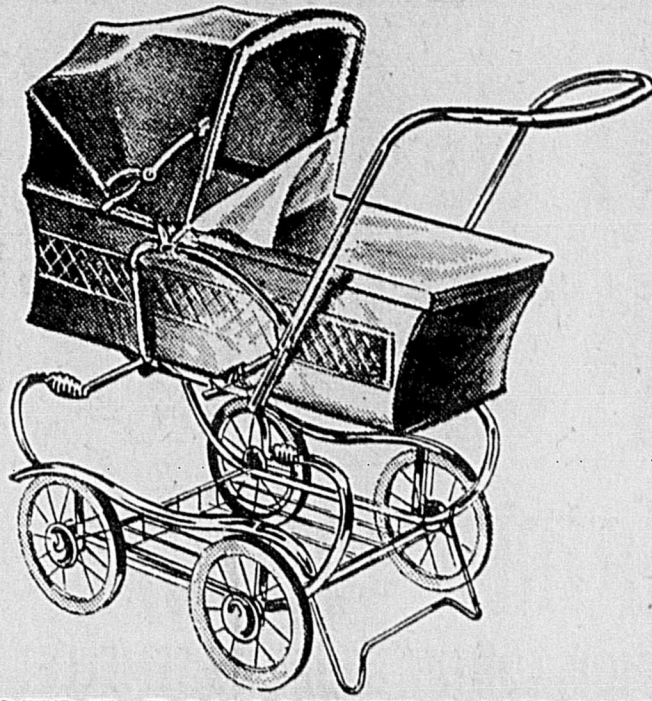
PETIT LIT DE BEBE!

Lit pliant étudié pour le confort et la sécurité de bébé. Toile résistante, monture métallique.

Rég. 13.98

10⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29).



NOTRE POUSSETTE-LANDAU!

Cette poussette se transforme rapidement en landau. Ce modèle hiver-été sert aussi de moïse et de siège d'auto. Porte-paquets incorporé. Roues 9 pouces.

Rég. 64.98

54⁹⁹ ch.

Mensualités \$7

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29).

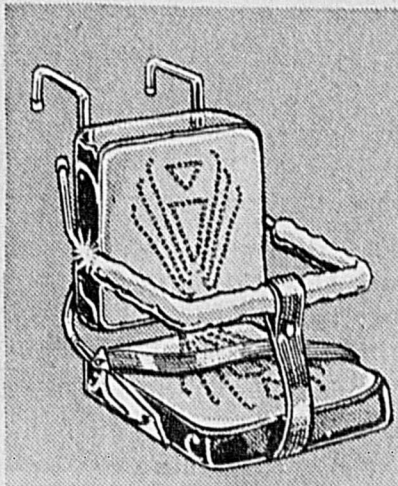


SIEGE REGLABLE!

Siège plastique solide pour bébé, réglable pour maximum de confort. Modèle sûr.

Rég. 3.67

1⁹⁹ ch.

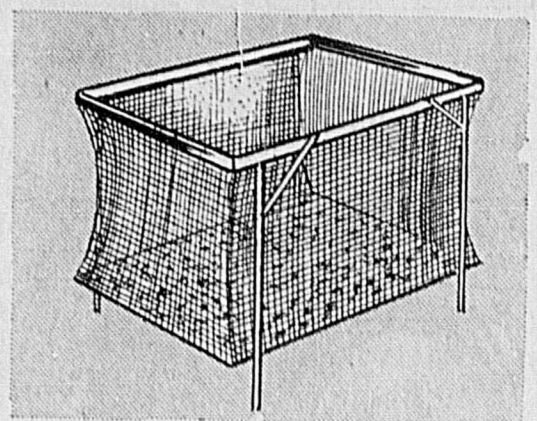


SIEGE D'AUTO!

Siège d'auto pour bébé se fixant solidement à la banquette avant. Chromé. Ceinture de sécurité diagonale. Bleu, noir ou jaune or.

Rég. 12.98

9⁹⁹ ch.

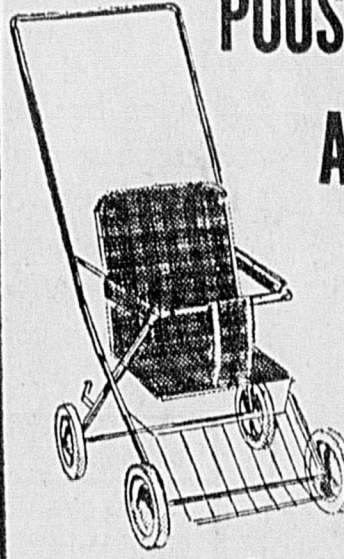


PARC FILET NYLON!

Parc de qualité, confectionné en filet de nylon très solide. Se plie pour le rangement ou les voyages; matelas Tufflex recouvert de vinyle.

Rég. 27.98

21⁹⁹ ch.

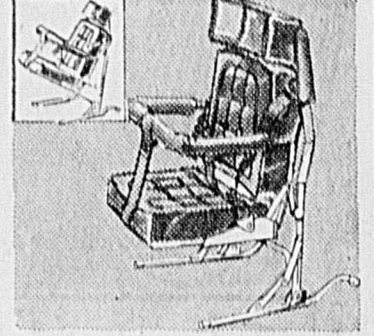


POUSSETTE COMPACTE AVEC PARASOL!

Poussette compacte et légère, équipée d'un petit auvent protégeant du soleil. Se plie pour le transport ou le rangement. Modèle équipé de roues caoutchoutées.

Rég. 17.98

15⁹⁹ ch.

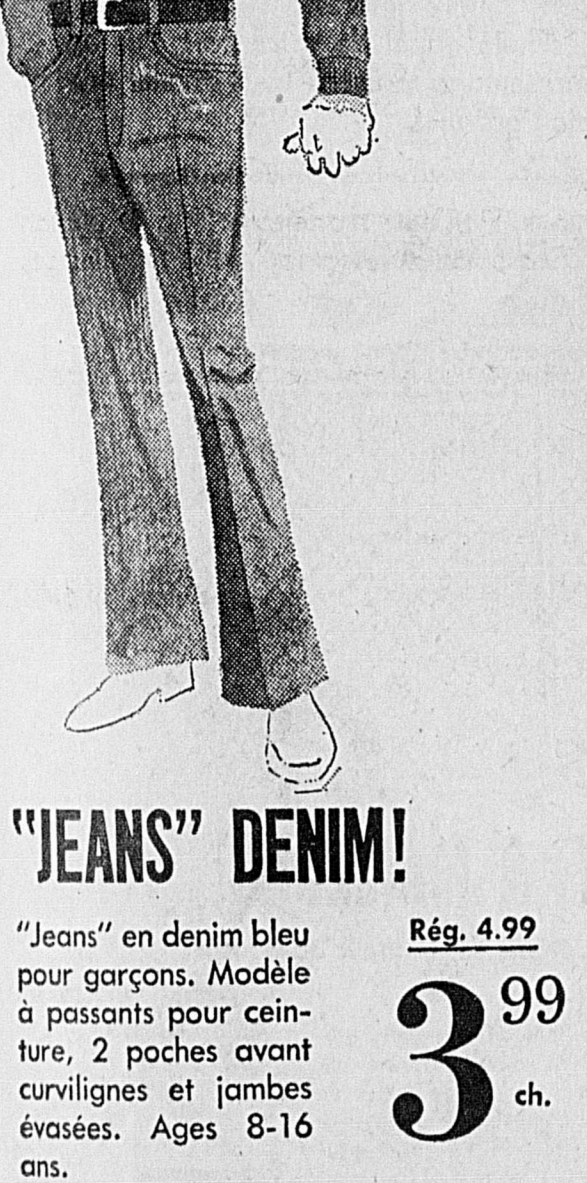


SIEGE D'AUTO!

Siège d'auto pour bébé. Modèle équipé d'un appuie-tête rembourré. Repose-pieds et ceinture de sécurité.

Rég. 21.98

16⁹⁸ ch.



"JEANS" DENIM!

"Jeans" en denim bleu pour garçons. Modèle à passants pour ceinture, 2 poches avant curvilignes et jambes évasées. Ages 8-16 ans.

Rég. 4.99

3⁹⁹ ch.



CHEMISES!

Rég. 2.59 ch.

2 pour **4**

Chemises tricot 65% Polyester/35% coton, Perma-Prest pour facilité d'entretien. Rayures contrastantes, manches longues. Modèle "Wallace Beary". Marine, bourgogne ou blanc. Ages 6-16 ans.

CHEMISES HABILÉES!

Rég. \$4

3³³ ch.

Chemises habillées pour garçons. Perma - Prest, manches courtes; tissus des plus solides. Choix de motifs imprimés, dans les tons de bleu, vert, jaune or ou jaune. Ages 8-16 ans.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40).

MODELE A RAYURES!

"Jeans" à rayures blanches en vogue. Confection denim bleu; modèle à passants pour ceinture, 2 poches avant curvilignes et jambes évasées. Ages 8-18 ans.

Rég. 5.99

4⁹⁹ ch.



VESTE TOUT NYLON!

Veste tout nylon acceptant capuchon. Panneau avant de couleur contrastante et décorée de 2 rayures; poche à rabat, glissière devant. Brun antique, jade, etc. Ages 8-18 ans.

Rég. 6.99

5⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40).



CHEMISE "SAFARI"!

Rég. \$5

3⁹⁹ ch.

Chemise robuste, élégante et confortable. Confection tout coton, modèle "Safari" en vogue! Ceinture, poches à rabat boutonné; manches courtes, col standard, boutons devant. Bleu, tan, orange, etc. Ages 8-16 ans.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40).

CORSAGES!

2⁹⁹ ch.

Si confortables, si...légers! Ces corsages au pli permanent sont conçus exprès pour la saison chaude! Taille élastifiée, noeud, boutons devant. Coton imprimé ou uni, blanc, rose, turquoise, etc. Ages 7-14 ans.

PANTALONS MODELE "PATTES D'ELEPHANT"!

Pantalons "pattes d'éléphant" confectionnés en coton; modèle "jean" à passants pour ceinture, piqûres, braguette. Ages: 7-14 ans.

Rég. 3.99

3⁹⁹ ch.

Adolescentes ou fillettes potelées, 8 1/2-14 1/2 et 8-14x ans. 4.99 ch.

Simpsons-Sears - Vêtements pour Fillettes (Rayon 77).



CARDIGAN TRICOT ACRYLIQUE!

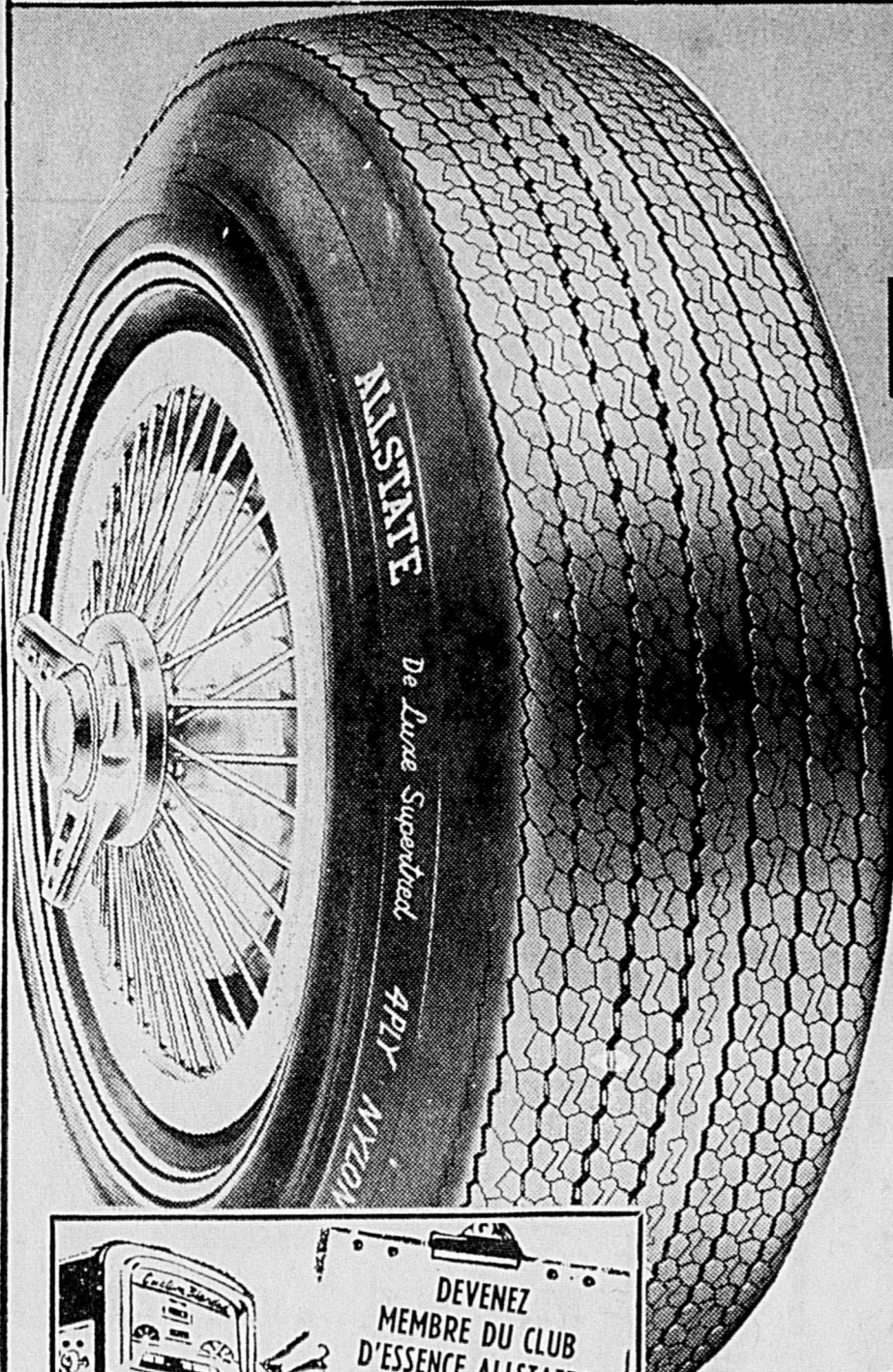
Spécial **3⁹⁹** ch.

Confortables cardigans étudiés pour une élégance tout estivale! Col type roulé, manches longues, boutons. Poinçets, taille et cou côtelés. Blanc, rose ou bleu. Ages 8-14 ans.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Fillettes (Rayon 77).

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

SIMPSONS-SEARS



VENTE DE PNEUS PREMIUM "ALLSTATE"!

"SUPERTRED" DE LUXE

GARANTI 30 MOIS CONTRE USURE DE SEMELLE!

Rég. **24⁹⁹** ch. à la paire. 7.75-14, 7.75-15, paroi noire.

- A ce bas prix, nous vous offrons un pneu exceptionnel à carcasse 4 plis pour robustesse et sécurité!
- Bande de roulement 7 nervures pour traction en tout temps.
- Semelle large, étudiée pour stabilité, performances.
- Epaulement arrondi pour meilleure tenue de route.
- Garantie contre toute défectuosité pour la durée du pneu!



N'oubliez pas nos conditions faciles de paiement!

Dimensions	Paroi noire	
	Rég.	Ch. à la paire
7.75-15 (F78-15)	31.98	24.99
8.25/8.15-15 (G78-15)	34.98	26.99
8.55-15 (H78-15)	36.98	27.99
7.75-14 (F78-14)	31.98	24.99
8.25-14 (G78-14)	34.98	26.99
8.55-14 (H78-14)	36.98	27.99

Rabais équivalents sur pneus paroi blanche!

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 95).

BAS PRIX COMPETITIF! "CRUSADER" DE "ALLSTATE"!

Conçus pour rencontrer ou surpasser les normes officielles de sécurité, le pneu "Crusader" de "Allstate" est constitué par 4 plis de nylon robuste.

- Garanti 12 mois contre usure de semelle.
- Garanti contre toute défectuosité pour la durée du pneu.
- Installation gratuite.
- Ce pneu est offert au prix le plus bas en ville!

12⁹⁹ ch. à la paire 7.75-14 ou 7.75-15, paroi noire.

INDIVIDUELLEMENT **15⁹⁸**



Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 95).

REVETEMENT D'ALUMINIUM!

Revetement d'aluminium Alcan garanti 20 ans! Matériau et installation (effectuée par des experts licenciés) garantis pour complète satisfaction! Un appel, et l'un de nos représentants viendra vous faire une estimation gratuite.

59⁹⁵ le 100 pi. car.

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64).



GOUTTIERES EMAILLEES!

Gouttières de haute qualité, solides, galvanisées pour durabilité et résistance aux intempéries. Construction aluminium. Elles sont garanties 10 ans! Coût-exemple ci-haut incluant aussi la taxe!

1⁵⁹ le pi. installé

GOUTTIERES 10 PIEDS!

Gouttières galvanisées 10 pieds de long. Modèle étudié pour durabilité, commodité, robustesse.

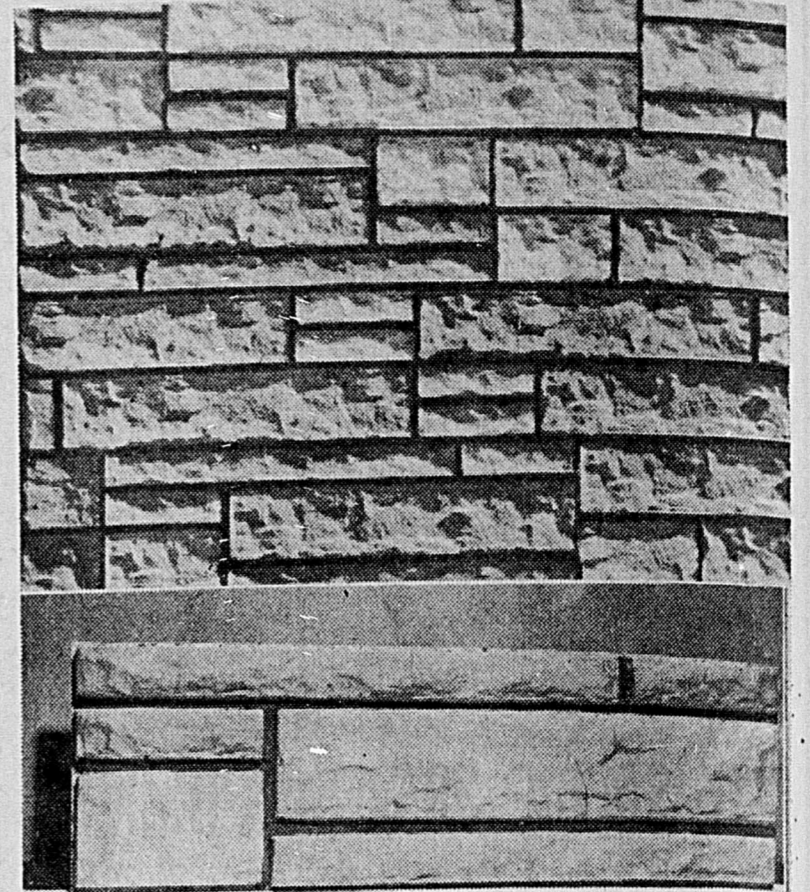
1⁰⁹ ch. Rég. 1.89

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64).

Postez ce coupon dès aujourd'hui! Simpsons-Sears, Place Fleur de Lys, Boul. Hamel, Québec.

Prière de me téléphoner pour que je puisse obtenir une estimation du coût de l'installation, sans obligation de ma part.

Nom.....
Rue..... Municipalité.....
Tél.....

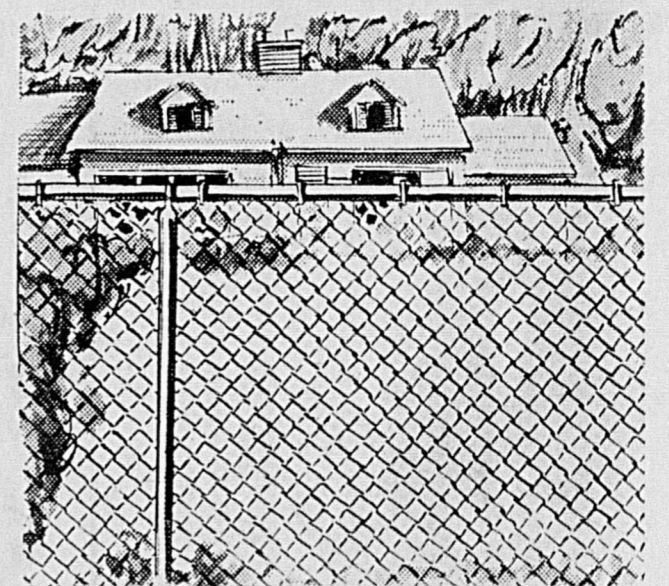


LA PIERRE "QUART-X" PROTEGE ET EMBELLIT LA MAISON!

1²⁵ le pi. car.

Utilisez la pierre "Quart-X" pour protéger vos murs et autres surfaces vulnérables. Installation facile ne requérant aucune fondation. Choix intéressant de couleurs. Sur un simple appel de votre part, l'un de nos représentants passera vous donner une estimation gratuite.

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64).

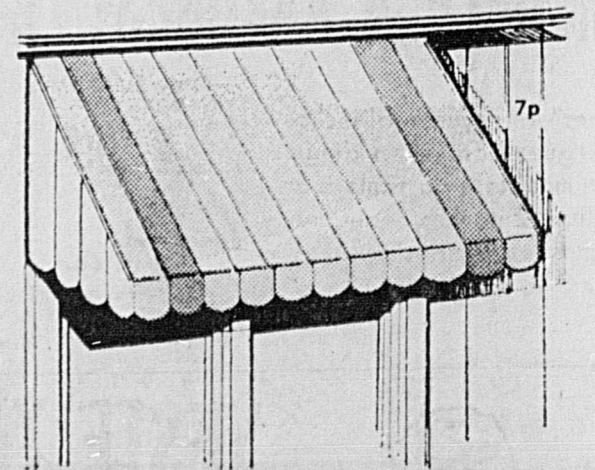


CLOTURE A MAILLONS!

Calibre 13, hauteur 36 pouces.

Une clôture à maillons délimite votre propriété et protège les vôtres. Coût-exemple donné ci-haut pour modèle galvanisé de grande robustesse. Autres dimensions, modèles et prix sur demande. Estimation gratuite!

2⁶² le pi. linéaire, installé



AUVENTS ROBUSTES!

Coût-exemple: 4x5 pi.

Auvents robustes construits en fibre de verre de la meilleure qualité. Faits sur mesures pour commodité. Choix de couleurs saisonnières.

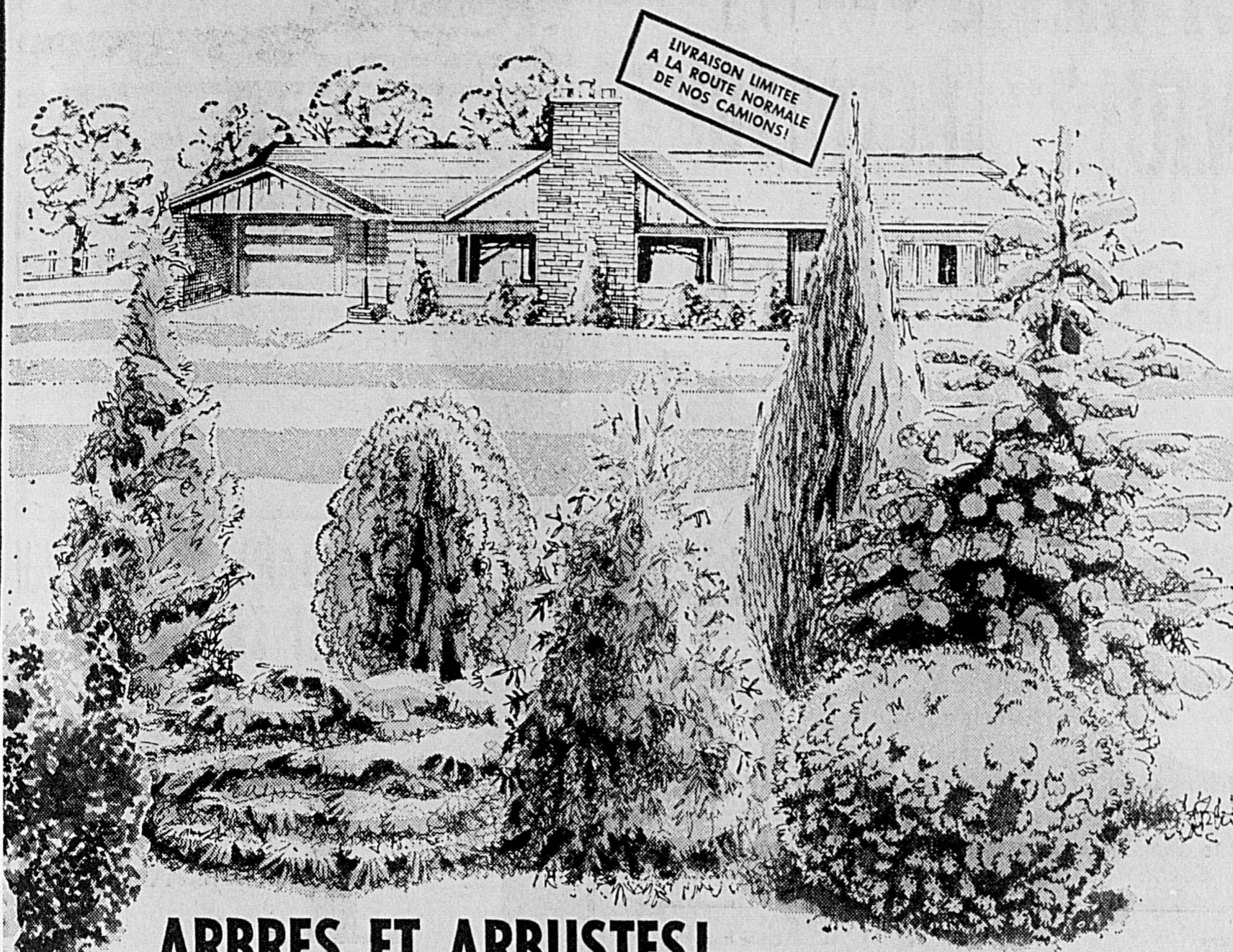
72⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64).

Dites "Portez à mon compte" selon votre Compte Universel Simpsons-Sears

SIMPSONS-SEARS

A NOTRE "BOUTIQUE DU JARDINIER"!



ARBRES ET ARBUSTES!

CHEVREFEUILLE Paquet de 5	1⁹⁹	ERABLE ARGENTE 8-10 pi. de haut	5⁹⁹ ch.	THUYA "LITTLE CHAMP" 15-18 pouces	5⁹⁹ ch.
BOULEAUX BLANCS Paquet de 3	1⁹⁹	ERABLE ARGENTE Hauteur 3-3 1/2 pi.	99c ch.	HYDRANGEE P.G. Paquet de 3; 18-24 po.	1⁹⁹
THUYA PYRAMIDAL	7⁴⁹ ch.	PEUPLIER DE LOMBARDIE Hauteur 5-6 pi.	2⁴⁹ ch.	LILAS FRANCAIS ROUGES 18-24 po.	2⁹⁹ ch.
POMMIER EN FLEUR Hauteur 3 pieds	1⁹⁹ ch.	PEUPLIER DE LOMBARDIE Paquet de 3	99c	Blancs, 18-24 po.	2⁹⁹ ch.
CORNOUILLER Paquet de 2	1⁹⁹	ORME CHINOIS Paquet de 10; 18-24 po.	3⁴⁹ 99c	SAULE PLEUREUR 5-6 pi.	3⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears — Boutique du Jardinier (Rayon 71).



ROSES! 99c ch.

Roses de qualité, odoriférantes et décoratives. Grande variété.

ENGRAIS A GAZON!

Sac contenant 20 livres d'engrais à gazon "Green Carpet". Pour 4,000 pieds carrés. Composition 20-10-5.

Rég. 3.98
2⁹⁹
le sac

MELANGE A GAZON!

Mélange à gazon 2 livres. De marque connue! (2 livres) **1⁹⁹**

ENGRAIS CHIMIQUE!

Engrais chimique de composition 15-30-15. **19c**

MELANGE POUR TERRAINS DE JEUX!

Mélange fétuque et fléole pour terrains de jeux. 10 livres pour 2,000 pieds carrés. **3⁹⁹** le sac

HERBICIDE/ENGRAIS!

Sac de 25 livres. Herbicide et engrais pour 3,000 pieds carrés. Rég. 3.99 **2⁹⁹** le sac

HERBICIDE 24 ONCES!

Spécialement étudié pour pissenlits et mauvaises herbes. Bidon de 24 onces. Rég. 3.49 **2⁹⁹** le bidon

Simpsons-Sears Boutique du Jardinier (Rayon 71).



AEROSOL 12 ONCES!

Insecticide - fongicide en aérosol 12 onces. Rég. 1.39 **99c**



ENGRAIS CHIMIQUE!

Engrais chimique de composition 5-10-5. Rég. 1.39 - (5 livres) **99c**

AU ROYAUME DES OISEAUX!



CAGE A PINSONS!

9⁹⁹
ch.

Cage à pinsons solide et décorative.

GAIS PINSONS!

Leur plumage plait aux yeux, leur ramage ravit. **1⁶⁶** ch.

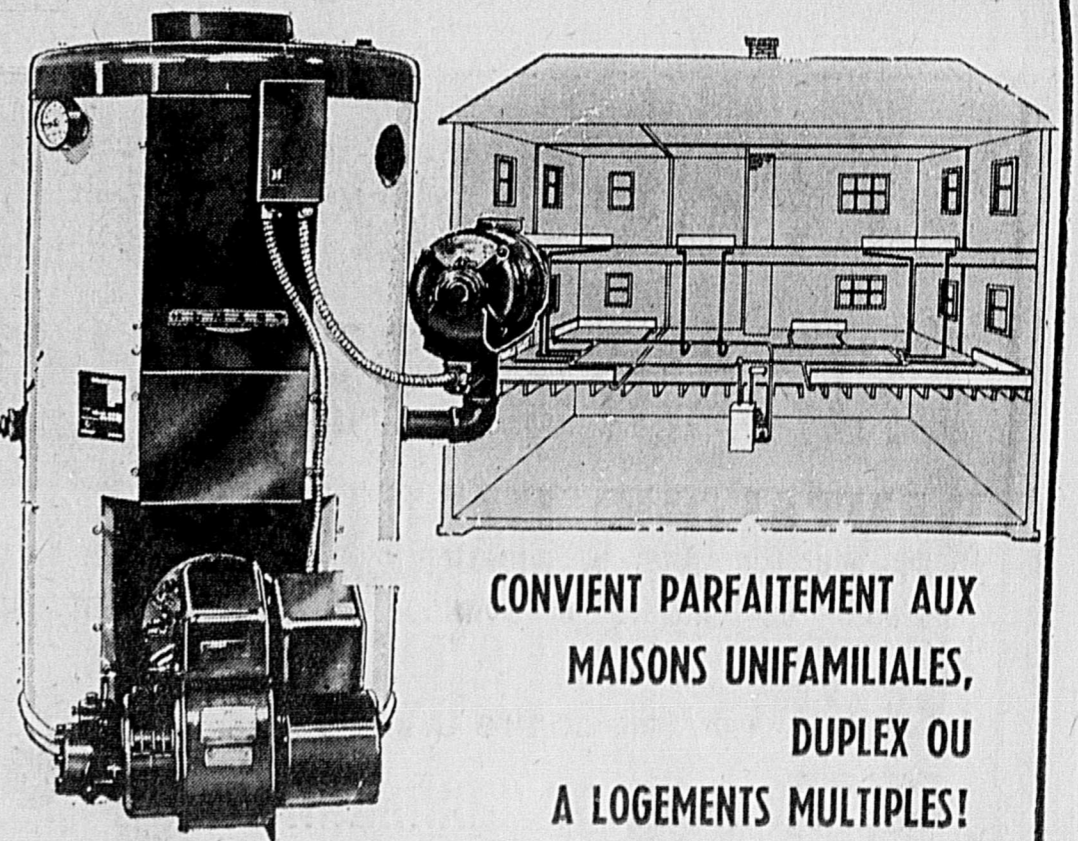


MOINEAUX!

Moineaux amusants et faciles à entretenir. **1⁹⁹** ch.



Simpsons-Sears — Boutique du Jardinier (Rayon 71).



CONVIENT PARFAITEMENT AUX MAISONS UNIFAMILIALES, DUPLEX OU A LOGEMENTS MULTIPLES!

CHAUFFAGE A EAU CHAUDE DANS LES PLINTHES DU FOYER!

Ce système a été spécialement conçu pour une installation facile et rapide. La tuyauterie en cuivre occupe peu de place et s'installe aisément. Renseignez-vous dès aujourd'hui.

ECONOMISEZ SUR LES FRAIS D'INSTALLATION!

Sur demande, service d'installation par des experts licenciés! Des milliers de Canadiens ont profité de cette formule... pourquoi pas vous?

Simpsons-Sears — Plomberie - Chauffage (Rayon 42).

GRATUITE SUR DEMANDE!

Estimation des systèmes de chauffage électrique ou à air chaud.

SIMPSONS-SEARS:

Québec: Place Fleur de Lys Chicoutimi: Place du Saguenay

Veillez m'envoyer l'un de vos experts pour l'estimation du coût de l'installation d'un système de chauffage:

Electrique Air chaud Eau chaude

Nom

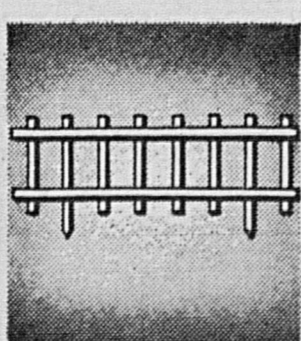
Rue Municipalité



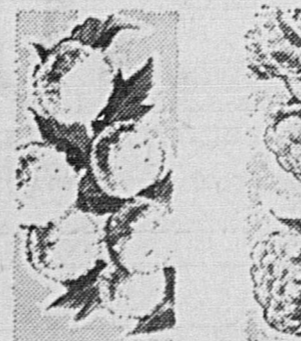
"PEAT MOSS!"
4 pieds cubes de sphagne. **2⁹⁹**



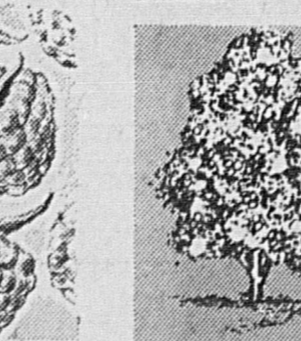
"20-20-20!"
Engrais chimique de composition 20-20-20. 1 livre. **99c**



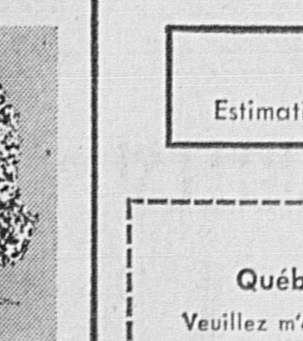
CLOTURE!
2 pour **99c**
Clôture blanche en bois. 8 x 30 pouces.



OBIER!
99c
Boule de neige 1-1/2 pied.



FRAMBOISIER!
1⁹⁹ pqt
Framboisier rouge; paquet de 12.



SORBIER!
Sorbier 3-4 pieds, vivace, chacun **99c**
6-8 pieds **4⁹⁹** ch.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

SIMPSONS-SEARS



VESTONS SPORT DACRON-AVRIL!

Rég. \$45
34⁹⁹ ch.
Mensualités \$5

Coupe d'un manufacturier de renom, tout au service des élégants raffinés! Vestons sport légers et solides, spécialement étudiés pour l'été 1970! Confection 55% dacron et 45% avril. Modèles 2 ou 3 boutons. Vaste gamme de tons nouveaux! Tailles 36-44.

Simpsons-Sears - Vêtements pour Hommes (Rayon 45).

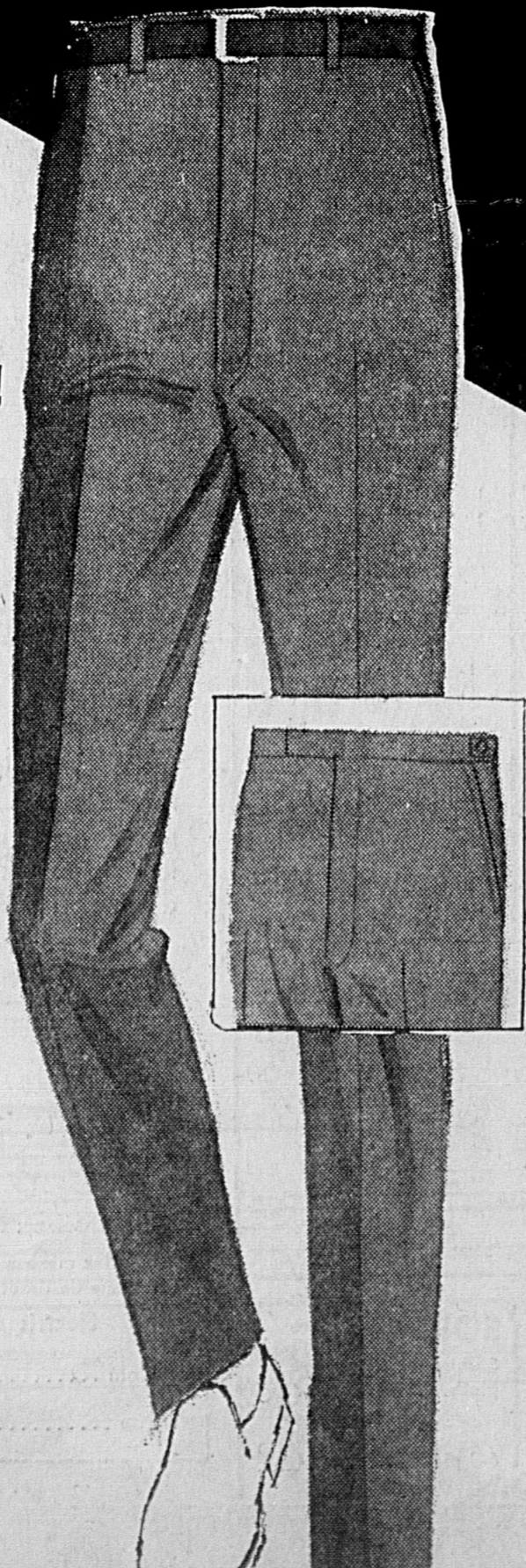
PANTALONS HABILLES FORTREL ET LAINE! TAILLE STANDARD OU "CONTINENTAL"!

Rég. 16.98

12⁹⁹ ch.

Pantalons de toilette à la tissure mixte, Fortrel et laine. Confection étudiée pour confort, solidité, élégance de tous les instants! Modèle à jambes droites, taille standard ou "continental". Brun, whisky, vert ou jaune or. Tailles: standard 30-42, continental 28-38.

Simpsons-Sears —
Vêtements pour Hommes (Rayon 45).

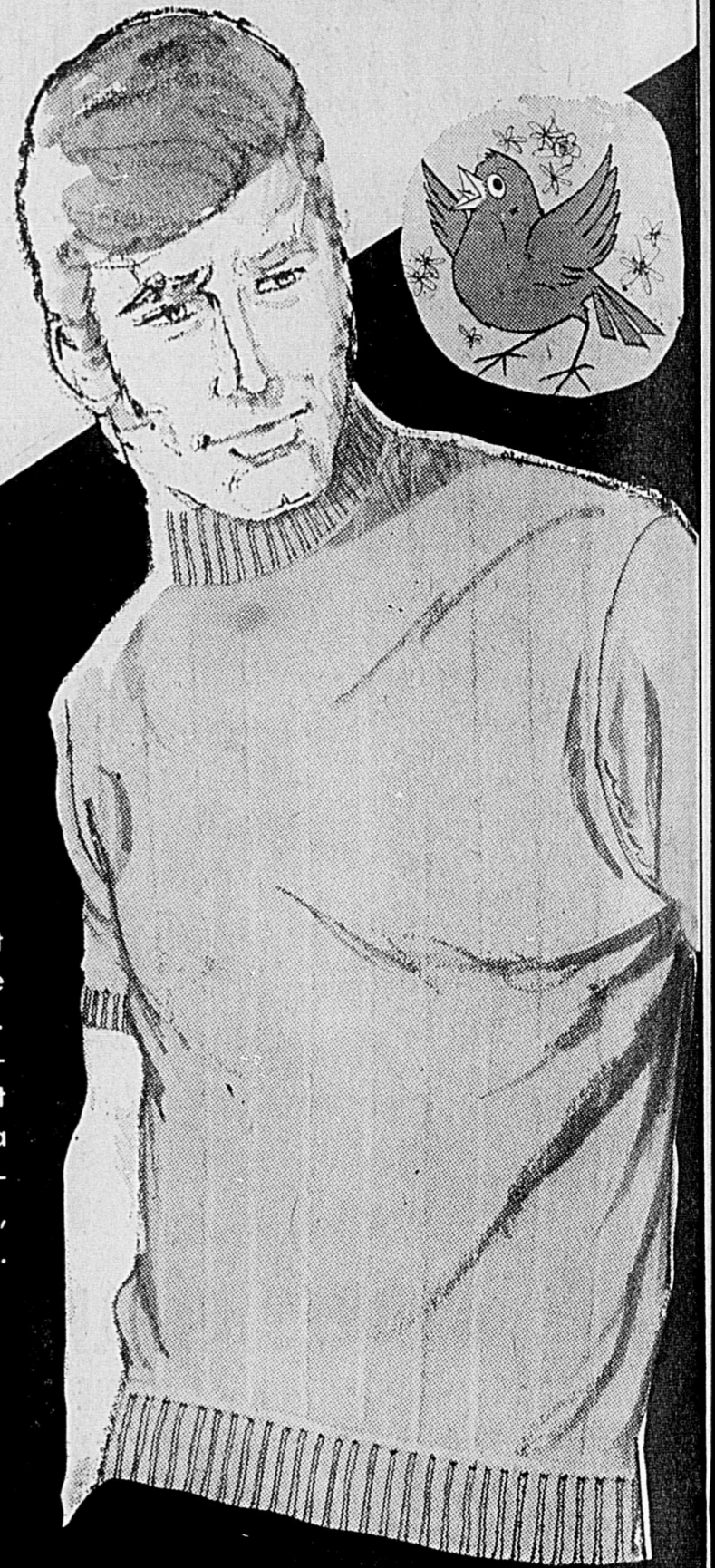


PULL-OVERS ACRYLIQUE!

3⁹⁹ ch.

Pull-overs confectionnés en tricot 100% acrylique. Choix de col type roulé, encolure ronde ou en V. Manches courtes. Gamme intéressante de rayures verticales et horizontales ou de tons unis; la plupart avec rayures contrastantes. Vert, bleu, whisky, blanc, marine ou jaune or. P.M.G.T.G.

Simpsons-Sears —
Accessoires pour Hommes (Rayon 33).



MAILLOTS BANLON MANCHES COURTES!

Rég. 9.95
7⁹⁹ ch.

Luxeux maillots tricot Banlon pour hommes. Col type roulé ou standard à 3 boutons. Panneau avant à motif jacquard. Lavables à la machine, solides et confortables! Bleu, jaune or, vert ou blanc. P.M.G.T.G.

Simpsons-Sears —
Accessoires pour Hommes (Rayon 33).



CARTE DE COMPTES
SIMPSONS-SEARS
1234 12345
MONTREZ VOTRE
PROFITEZ-EN
VOTRE VIEIL. A

Vous ne dites que:
"Portez à mon compte!"

CALEÇONS VARIES!

Rég. 1.50 ch.
2 modèles de caleçons très en demande: standard, blanc, pour tailles 30-44, ou modèle taille basse extensible. Blanc. Confection coton/nylon ou coton peigné/nylon extensible.
3 pour **3⁵⁰**

CHAUSSETTES EXTENSIBLES!

Rég. 1.50 pai.
Chaussettes extensibles pour pointures 10-13. Nylon ou Orlon*. Choix de tons en vogue.
3 pour **3⁵⁰**
Simpsons-Sears —
Accessoires pour Hommes (Rayon 33).

GILETS ATHLETIQUES!

Rég. 1.50 et 1.75 ch.
Gilets athlétiques et maillots-T de confection coton/nylon. Blanc seulement. Tailles 34-46.
3 pour **3⁵⁰**